LE MAGAZINE DES HABITANTS D'AULNAY-SOUS-BOIS WWW.AULNAY-SOUS-BOIS.FR

PORTRAIT PHILIPPE AVEZ PAGE 15

À la tête de la Meife depuis le 23 septembre, cet homme engagé et citoyen fait du retour à l'emploi et à la formation sa priorité. Rencontre.

OXYGÈNE

AULNAY-SOUS-BOIS

BIMENSUEL N° 191 LUNDI 9 DÉCEMBRE 2013

CITOYENNETÉ PAGE 10

À l'école de la démocratie

NOTRE VILLE PAGE 6

Aulnay multiplie les initiatives pour les fêtes de Noël

ACTUALITÉ PAGE 4

Une première pierre pour le futur Ehpad Bigottini

SPORT PAGE 22

Les Étoiles de la perche ont rendez-vous à Paul-Émile-Victor

RETOUR SUR

La première pierre du pôle

SAMEDI 30 NOVEMBRE, élus et habitants étaient présents, rue Eugène-Delacroix, pour la pose de la première pierre du futur pôle de centralité qui, d'ici à 2015, regroupera logements, surfaces commerciales et équipements publics.

Le Forum vieillit bien

SAMEDI 30 NOVEMBRE, nouveau succès pour le Forum bien vieillir, qui fêtait cette année sa quatrième édition. Plus de 400 personnes se sont retrouvées au foyer André-Romand pour s'informer sur les risques liés à l'âge, mais aussi vers la promotion du bien vieillir.

Ça vient de là, ça vient du blues

DU 18 AU 24 NOVEMBRE, la ville a résonné aux rythmes de Chicago et de la Nouvelle-Orléans pour cette nouvelle édition du festival Aulnay All Blues. Au programme, des concerts exceptionnels, des projections autour du blues, des représentations pour les scolaires et même un karaoké.

La fin de la guerre d'Algérie, 51 ans après

JEUDI 5 DÉCEMBRE, élus et membres des associations d'anciens combattants d'Aulnay-sous-Bois étaient présents à l'ancien cimetière de la ville pour rendre hommage à tous les morts de la guerre d'Algérie.

Au top du hip-hop

DEPUIS LE MERCREDI 4 DÉCEMBRE, départ en fanfare pour le festival de danse hip-hop H2O. Le public est déjà venu nombreux assister aux différents spectacles de musiques et de danse contemporaines qui, cette année encore, ont dépassé les frontières des lieux traditionnellement réservés à la danse, s'exportant aussi bien au conservatoire que dans les bibliothèques de la ville.

ACTUALITÉ

Au bénéfice des locataires

MARDI 3 DÉCEMBRE, la ville et le Logement Francilien, par l'intermédiaire de son président Gérard Seigné *(photo)*, ont signé un protocole de partenariat afin de maintenir une relation de confiance entre les bailleurs, les locataires et la municipalité pour faire respecter un cadre de vie de qualité pour l'ensemble des locataires aulnaysiens.

À NE PAS RATER DANS VOS AGENDAS

LUNDI 9 DÉCEMBRE À PARTIR DE 20H
Réunion sur le Grand Paris
Gymnase Pierre-Scohy, 1 rue Aristide-Briand

JEUDI 12 DÉCEMBRE À PARTIR DE 18H
Inauguration de la fac de l'Acsa
53 rue Auguste-Renoir

DIMANCHE 15 DÉCEMBRE À PARTIR DE 15H
Portes ouvertes à la Maison de l'environnement
13-15 allée Circulaire, parc Faure

MERCREDI 18 DÉCEMBRE DE 14H À 16H
Cavalcade du Père Noël
Quartiers Cité de l'Europe, Étangs-Merisiers, Rose-des-Vents *(voir p. 9)*

JEUDI 19 DÉCEMBRE À PARTIR DE 19H
Conseil municipal
Hôtel de ville, salle du conseil

SAMEDI 21 DÉCEMBRE À PARTIR DE 14H30
Noël des solidarités
Gymnase Pierre-Scohy, 1 rue Aristide-Briand

SÉCURITÉ PUBLIQUE

Quatorze policiers supplémentaires sur le district d'Aulnay

La préfecture de la Seine-Saint-Denis vient de donner son feu vert pour un renforcement des effectifs du commissariat de la ville. Ainsi, quatorze policiers supplémentaires vont être affectés sur le district d'Aulnay-sous-Bois, et quatre sur celui de Sevran. Du côté du commissariat, on se *« félicite de cette décision qui fait écho à la décision de Manuel Valls de construire une nouveau commissariat à Aulnay à l'horizon 2016 »*. Ces agents des forces de l'ordre viendront renforcer les équipes déjà présentes à compter du 16 décembre.
Après le classement en zone de sécurité prioritaire (ZSP) d'une partie de la commune au mois de mai, et la confirmation par le ministre de l'Intérieur de l'obtention d'un nouveau commissariat, ce renforcement des effectifs vient compléter le dispositif de sécurité publique.

TRANSPORTS

La gare desservie par la ligne K dès 2014

Depuis le 2 septembre – et la mise en place du RER B+ –, tous les trains de la ligne B circulent sur des voies qui sont exclusivement reservées entre Paris et Aulnay RER. Une mesure loin d'être sans conséquence pour les voyageurs aulnaysiens qui ont vu disparaître les RER directs entre Aulnay et Paris . Toutefois, à compter de l'an prochain, le Syndicat des transports d'Île-de-France (Stif) prévoit de renforcer la ligne K du Transilien, notamment en proposant un arrêt supplémentaire sur cette ligne qui relie Crépy-en-Valois, dans l'Oise, à la gare du Nord, à Paris. Ces train s'arrêterront doncsystématiquement en gare d'Aulnay-sous-Bois et permettront de relier directement Paris sans s'arrêter à toutes les gares du parcours. Une décision saluée par les élus et les associations de voyageurs qui se sont mobilisés pour que les trains de la ligne K s'arrêtent à Aulnay.

Personnes âgées dépendantes et patients atteints d'Alzheimer bénéficieront de locaux médicalisés supplémentaires dans deux ans.

Ehpad Bigottini : un projet important et attendu

Alors que le nombre de personnes dépendantes progresse, un nouvel établissement, dont la première pierre vient d'être posée, accueillera 94 résidents d'ici à deux ans à la place de l'ancien hôpital Bigottini.

La question de la dépendance est, pour de nombreux seniors et leur famille, une préoccupation importante. À Aulnay, les personnes âgées de 60 ans et plus sont environ 12 850, soit 15 % de la population, dont plus de 4 000 ont plus de 75 ans, soit 5 % de la population. Les projections démographiques montrent que cette proportion devrait encore augmenter dans les années à venir, et avec elle le nombre de personnes dépendantes. La Maison des seniors, au sein de laquelle se trouvent les services municipaux de maintien à domicile et de soins à domicile et les associations d'aide à la personne, permet d'assurer le maintien à domicile d'un senior dépendant, en l'accompagnant dans les gestes de la vie quotidienne. Néanmoins, il arrive un moment où une telle solution n'est plus envisageable. Il faut alors trouver une structure d'accueil adaptée. Jusqu'à présent, les places en établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes (Ehpad) étaient en nombre limité à Aulnay.

Trouver l'accueil adéquat

En effet, un seul Ehpad – privé – est actuellement disponible : la Résidence du parc, gérée par l'association Coallia, accueille 75 résidents (ce qui représente 18 places pour 1 000 habitants de 75 ans et plus). Cet Ehpad comporte également un accueil de jour Alzheimer de 15 places. Les deux autres structures d'accueil, les Cèdres et les Tamaris, étant des foyers-résidences pour personnes âgées autonomes.

D'ici à deux ans, un nouvel Ehpad, dépendant de l'AP-HP René-Muret, pourra accueillir 94 résidents, ainsi que l'accueil de jour Alzheimer de 15 places. Une partie des lits sera réservée à la ville d'Aulnay. La construction de cet établissement, dont la première pierre a été posée samedi 7 décembre, permettra de rattraper en partie le retard qui existe en termes d'accueil de personnes âgées dépendantes.

Pensé afin de s'intégrer au mieux dans l'environnement, le nouveau bâtiment se situera à l'emplacement de l'ancien hôpital gériatrique, sur un terrain appartenant à la ville de Paris. Le parc actuel sera divisé en plusieurs espaces. L'un conservera le côté parc et différents jardins seront créés. On pourra trouver un jardin clos, sécurisé et réservé aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, un jardin des senteurs, fleuri, et un plus grand jardin, pour la promenade des résidents et les visites des familles.

Anne Raffenel

3 questions à...

Samira Dubreuil,
directrice de l'Ephad la Résidence du parc, en charge de l'accueil de jour Alzheimer

« Accueillir les malades dans les meilleures conditions possibles »

Qu'en est-il de l'accueil de jour Alzheimer à Aulnay ?

Samira Dubreuil : Il existe actuellement, au sein de la Résidence du parc, une structure Pasa (pôle d'activités et de soins adaptés) qui permet d'accueillir, dans la journée, les résidents de l'Ehpad ayant des troubles du comportement modérés. Là, on leur propose des activités sociales et thérapeutiques – individuelles ou collectives – afin de maintenir ou de réhabiliter leurs capacités fonctionnelles, leurs fonctions cognitives, sensorielles et leurs liens sociaux. Ce pôle, géré par l'association Coallia, est d'une capacité de 15 places, tout comme l'accueil de jour qui se trouvait sur les lieux de l'ancien hôpital Bigottini et qui a déménagé rue Paul-Langevin, le temps des travaux, avant de réintégrer le nouvel Ehpad d'ici à deux ans.

Avez-vous été associée au projet Bigottini, aux travaux ?

Oui, d'une certaine façon. Nous sommes intervenus dans le projet, notamment au niveau de l'accueil de jour. Les plans ne tenaient pas toujours compte des besoins spécifiques liés à l'accueil de malades souffrant d'Alzheimer. Il a fallu trouver des solutions pour les parkings, les déposes de malades par les ambulances, le jardin entièrement clos, etc. Nos équipes sont formées spécifiquement, non seulement pour l'accompagnement des malades du point de vue de leur sécurité, mais aussi pour les stimuler, les faire travailler, lutter contre le développement de la maladie, même si, dans la plupart des cas, celle-ci est déjà bien avancée lorsque les familles nous les confient. Notre rôle est aussi de donner du répit aux familles, de les soulager.

La capacité d'accueil de jour sera de 15 places, est-ce suffisant ?

Théoriquement non, car le nombre de malades va augmenter, mais la réalité est différente car cet accueil a un coût pour les familles. Le conseil général et l'ARS nous donnent des indications de capacité maximum, mais, en accueil de jour, il y a des frais, du transport, autant de choses qui peuvent décourager certaines familles. Notre équipe comporte des aides-soignants, une infirmière, une psychologue, un psychomotricien, l'on compte environ une personne par patient. Et tous sont qualifiés. Cette maladie nécessite une attention de chaque instant, beaucoup d'investissement en temps. Nous sommes quasiment à notre maximum de capacité d'accueil, dans nos locaux provisoires, en attendant la fin des travaux. Nous espérons que cette nouvelle structure nous permettra d'accueillir les malades dans les meilleures conditions possibles, dès son ouverture.

En savoir plus sur...

La maladie d'Alzheimer

C'est la maladie neuro-dégénérative la plus fréquente. En 2010, elle touchait 860 000 personnes en France. Elle affecte plus les femmes que les hommes. Au-delà de 75 ans, 20,5 % des femmes et 13 % des hommes en sont atteints. On estime que 2 millions de personnes seront concernées en 2020 dans notre pays.

L'hôpital René-Muret et l'Ephad Bigottini

Ouvert en 1967, l'hôpital René-Muret de Sevran prend en charge les pathologies de la personne âgée, en court séjour, soins de suite et de réadaptation et soins de longue durée. L'Ehpad Bigottini permettra d'offrir des lits aux patients dépendants sortant de René-Muret et ne nécessitant plus de soins hospitaliers. Des lits seront réservés à la ville d'Aulnay, bien que le terrain appartienne à la ville de Paris et que le nouvel Ehpad dépende de l'AP-HP. Depuis 2001, les maisons de retraite médicalisées ont changé de statut et sont devenues des Ehpad. Qu'ils soient privés associatifs, publics ou privés lucratifs, les Ehpad doivent respecter les mêmes exigences en termes de qualité de soins et d'accueil. Leurs équipements doivent être adaptés et leur personnel médical et paramédical, qualifié. Le nombre de personnel est, en outre, fixé selon la capacité d'accueil de l'établissement.

PAROLE D'EXPERT

PIERRE MALHERBE,
directeur de l'hôpital René-Muret

« Renforcer notre partenariat avec Aulnay »

« La pose de la première pierre du futur Ehpad Bigottini est aussi l'occasion de se rappeler que cet endroit a été, durant plus d'un siècle, dédié à l'accueil des personnes âgées. C'est un lieu chargé d'histoire. Même si l'AP-HP reste propriétaire du terrain, c'est une association, SOS Habitat et soins, avec laquelle nous travaillons déjà, qui assurera la gestion du futur Ephad. Nos patients dépendants mais ne nécessitant plus d'hospitalisation y seront dirigés. Nous avons d'ailleurs des conventions avec de nombreux Ephad dans le département. L'hôpital René-Muret se garde donc un droit d'accès à hauteur de 60 % et des places seront réservées à la ville d'Aulnay. La construction de structures de ce type permet, entre autres, de renforcer notre partenariat avec la ville. »

Depuis ce lundi 9 décembre, la patinoire accueille à la Ferme du Vieux-Pays patineurs débutants et confirmés.

Noël s'illumine

Le Père Noël s'apprête à enfiler ses bottes et avec lui la ville, qui propose une hotte remplie d'animations ludiques, festives, culturelles pour tous et partout dans la commune. En voici le programme.

Avant l'heure c'est déjà l'heure à Aulnay, où la ville s'est calée sur le fuseau horaire de Noël. Comme chaque année, la municipalité présente une hotte bien garnie en animations, spectacles, concerts, qui n'oublieront personne et aucun quartier. Les premiers à en profiter ont été, du 3 au 5 décembre, 2 700 élèves des écoles maternelles et élémentaires avec, à la salle Pierre-Scohy, *Aladin*, un spectacle joué par des comédiens professionnels à l'initiative de la direction de l'éducation de la ville.

Noël s'écrit également en musique avec, ce 9 décembre, le premier de trois rendez-vous hors les murs ouverts à tous et gratuits, concoctés par la direction des affaires culturelles dans le cadre de « Classique à DO MI SI le ». Le 14 à 16 heures, onze saxophonistes du conservatoire rendront, eux, hommage à Édith Piaf à la chapelle Saint-Paul, à Mitry. Le 16, à 16h45, trois musiciens de l'Orchestre national d'Île-de-France joueront de la musique de chambre dans une loge du bailleur Logement francilien rue Degas, au Zéphir. La veille, à 16 heures, l'église Saint-Sulpice au Vieux-Pays aura résonné des notes du concert de Noël des professeurs du conservatoire.

Si Noël demeure magique, c'est aussi parce que l'oral y joue toute sa partition avec plusieurs contes pour enfants. Mais on peut tout autant préférer glisser sur la patinoire de la Ferme du Vieux-Pays. « Aulnay fête l'hiver » s'attend cette année encore à une fréquentation record. Cap au nord le 18 décembre avec la cavalcade du Père Noël à la Rose-des-Vents.

Petits plats dans les grands

On s'amusera certainement aussi beaucoup, mais au chaud, avec le Noël des solidarités. Cette dimension humaine sera au cœur du marché solidaire que le centre social de Mitry-Ambourget prépare le 14 décembre à la Saddaka. Une centaine de familles y recevront un colis de Noël.

La bonne chère sera également au rendez-vous des centres sociaux, qui mettront les petits plats dans les grands avec un dîner géant dans la galerie commerciale d'O'Parinor. Un repas mitonné par le chef étoilé de l'auberge des Saint-Pères. Festivités et solidarité feront donc bon ménage sous le sapin de Noël aulnaysien.

Frédéric Lombard

Les contes au rendez-vous

Noël est également l'heure des contes pour enfants. Le 15 décembre à 15 heures, Martine vous en racontera ainsi à la Maison de l'environnement. Le Réseau des bibliothèques et l'équipe du Médiabus prendront le relais le 18 décembre à 11 heures sur le parvis du conservatoire. À 16 heures, la même équipe vous accueillera à l'arrêt canal de l'Ourcq. Enfin, le 20 décembre à 17 heures, Béatrice narrera de belles histoires à la bibliothèque Jules-Verne. Renseignements sur le site reseaudesbibliotheques.aulnay-sous-bois.fr

Cavalcade en calèche

Le 18 décembre, le bonhomme en rouge sautera dans sa calèche et sillonnera le nord de la ville avec les habitants, des bonbons pleins les poches. Une initiative joyeuse organisée par trois conseils de quartier.

On l'avait laissé dans son hamac un cocktail à la main et goûtant un repos bien mérité après le Noël 2012. Voici que le bonhomme en rouge se lance tout feu tout flamme le 18 décembre dans une nouvelle cavalcade de Noël. À la tête de sa calèche équestre, il sillonnera de 14 heures à 16 heures les quartiers de la Cité de l'Europe, les Étangs-Merisiers et la Rose-des-Vents, des friandises plein les poches à distribuer sur son passage aux enfants. Quelques mètres devant, la fanfare Zarda avec ses artistes de rue lui ouvrira bruyamment mais royalement le chemin. Comme lors de l'édition précédente, on doit l'organisation de cette animation joyeuse aux conseils de quartier Rose-des-Vents, Étangs-Merisiers et Cité de l'Europe. Une trentaine de délégués se mobilisent dans cette folle aventure qui, cette année, ajoute une fanfare à son arc et privilégie le passage de la calèche hippomobile dans les voies secondaires. Le départ sera orchestré devant le café-club Saddaka. L'arrivée est prévue sur le parking du Cap où le public sera invité à assister à un spectacle dans l'équipement culturel.

Comme l'an passé, le Cap fera salle comble grâce à la mobilisation du conseil de quartier.

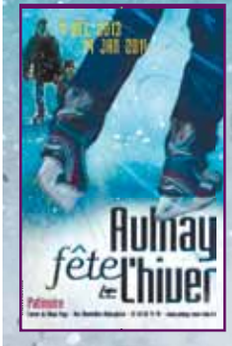
Cap palabre

Cette année encore, le Cap offrira aux participants de la « cavalcade de Noël » un spectacle tout public et gratuit. Le 18 décembre, de 16 heures à 17 heures, Ze Jam Afane, artiste camerounais en résidence à Aulnay, et ses trois musiciens vous proposeront de les rejoindre le temps d'une cérémonie de la palabre. Chants et musiques scanderont le rythme autour d'une question qui invite à la réflexion et réclame d'argumenter. Un moment poétique où la configuration de la salle, débarrassée de ses sièges, invite à s'asseoir par terre autour des artistes et à les écouter décliner cet art oratoire.

O'repas géant

L'Acsa a l'excellente idée d'organiser depuis trois ans un dîner géant. Après la tente du boulevard Chagall, la manifestation dressera ses tréteaux le 29 décembre dans la galerie du centre commercial O'Parinor. Imaginez 200 tables, 1 600 convives et un repas mitonné par Jean-Claude Cahagnet, le chef étoilé de l'auberge des Saint-Pères. Le menu est une surprise mais sera gastronomique assurément. La nouveauté 2013, c'est la préparation d'un repas pour les 4-12 ans. Les enfants le prendront entre eux, encadrés par des animateurs professionnels, et des ateliers d'activité y seront proposés. Les adultes pourront participer à une grande tombola. Près d'une centaine de personnes, dont de nombreux bénévoles, participeront à l'organisation de ces agapes XXL et joyeuses. La participation demandée est de 3 € (adhérents Acsa) et 5 € (non adhérents). Les inscriptions s'effectuent dans les quatre centres sociaux et auprès de la mission ville pour les quartiers Chanteloup, Balagny, Vieux-Pays et Sud.

Patins aux pieds



Quand Aulnay fête l'hiver, c'est les patins aux pieds, ceux qui glisseront sur la glace de la Ferme du Vieux-Pays jusqu'au 19 janvier. Ouvert au public depuis le 9 décembre, la patinoire, installée par la direction des sports de la ville, met à disposition 650 mètres carrés de sol verglacé à souhait, accessibles du lundi au dimanche à des tarifs très doux. L'année dernière, près de 15 000 patineurs avaient fréquenté la piste en famille ou entre copains. Les patins sont fournis sur place. Le 20 décembre, de 17h30 à 21h, la direction des affaires culturelles y proposera une soirée laser show, un superbe spectacle musical bourré d'effets spéciaux en 3D. L'accès s'effectuera avec un billet d'entrée à la patinoire. Sur place également, les curieux pourront participer à un quiz spécial Aulnay-sous-Bois.

Séance d'acupuncture par l'éducateur de santé naturelle.

SANTÉ

Un nouvel espace dédié

L'offre de soins à Aulnay s'est élargie en début d'année avec l'ouverture d'un espace santé, rue Séverine. Psychologues, infirmières, pédicure-podologue, ostéopathe, nutritionniste-acupuncteur et hypnothérapeute y exercent.

En termes d'offre de soins, Aulnay n'a pas à rougir par rapport à d'autres communes du département. Après l'ouverture en 2012 d'un cabinet médical au centre commercial O'Parinor, qui se plaindra de la création d'un autre centre de santé ? Au 9 rue Séverine, l'ancien terrain et son bâti, restés longtemps à l'abandon, ont fait place en début d'année à une jolie résidence de deux étages. Son rez-de-chaussée est loué par l'espace santé Séverine. Ce centre médical et paramédical privé regroupe actuellement dix praticiens exerçant dans six spécialités : trois psychologues cliniciennes, trois infirmières à domicile 7 jours sur 7, une pédicure-podologue, un ostéopathe, un nutritionniste-acupuncteur et un hypnothérapeute.
Avant de s'y installer, plusieurs travaillaient sur Aulnay. C'est le cas des infirmières à domicile ou de Maryse Goyon-Wainberg, psychologue clinicienne. «*Je consulte aussi à la Ferme du Vieux-pays avec l'association ADSF* », précise cette thérapeute auprès des adultes, de la famille et des couples. « *Je suis Aulnaysienne. Exercer dans ma ville était un objectif professionnel et je suis très contente* », assure Aïni Abdmeziem, sa collègue, spécialiste des enfants et des adolescents. Julie Pompougnac, la troisième psychologue (enfants, adolescents, adultes, autisme), est arrivée là grâce au bouche-à-oreille. Le trio consulte à tour de rôle, à raison de deux jours par semaine chacune.

Une place à prendre

Sophie Rossini, ostéopathe, souligne pour sa part « *une très belle opportunité pour une première installation en cabinet* ». Une satisfaction partagée par Lotfi Kherouaa, éducateur de santé naturelle, acupuncteur et Aulnaysien de longue date. « *Avant la rue Séverine, j'avais mon cabinet à domicile mais des personnes hésitaient à venir, ce qui n'est plus le cas aujourd'hui* », précise cet adepte de l'acupuncture Sujok, une méthode coréenne qu'il est l'un des rares à proposer en France. Et parce que l'union fait la densité, les praticiens se sont groupés en association et disposent d'un site Internet.
Si le centre draine une population de plus en plus large, il souhaiterait la mise en place d'une signalétique dédiée dans le quartier. Et puis, il reste une cellule professionnelle à occuper. Sont espérés un orthophoniste, un médecin généraliste ou un orthoptiste. Mais l'actualité du moment, c'est l'inauguration des locaux dans quelques jours.

Frédéric Lombard

PAROLE D'EXPERTE

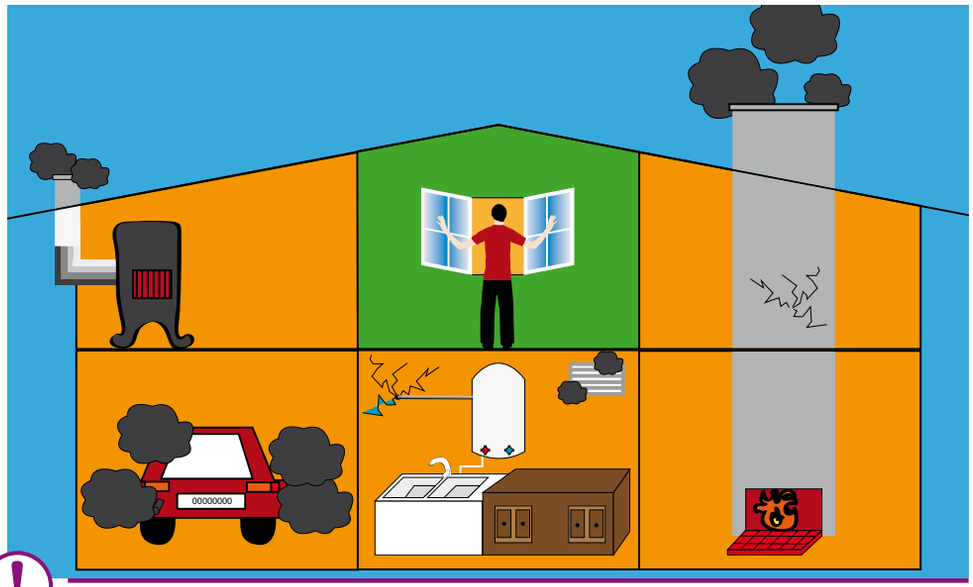
MORGANE MICOULAUD, *pédicure-podologue*

« Bien situés »

« Je vis depuis vingt-cinq ans à Aulnay et je souhaitais y travailler. La rue Séverine bénéficie d'une bonne localisation, près de la gare et des commerces. Nous sommes une équipe de praticiens issus d'univers différents mais aux spécialités complémentaires. S'installer ici signifie que nous croyons au potentiel de nos activités respectives dans la ville. Beaucoup de patients sont d'Aulnay ou viennent des communes environnantes. »

EN PRATIQUE

Espace santé Séverine
9, rue Séverine - Site Internet : www.espace-sante-severine.com



PREMIERS FROIDS

Attention aux intoxications au monoxyde de carbone

L'arrivée de l'hiver est souvent synonyme d'accidents liés au monoxyde de carbone, gaz utilisé pour les chaudières et les installations d'eau chaude. Dix gestes simples peuvent pourtant éviter le pire.

Première cause de mortalité en France par intoxication, les accidents liés au monoxyde de carbone (CO) sont bien souvent dus à la négligence et à un défaut d'entretien des installations, mais également à la méconnaissance de ce gaz et de ses méfaits. Pour seul exemple, entre le 1er septembre 2012 et le 31 mars 2013, 3 855 personnes ont été intoxiquées à des émanations de CO et 40 sont décédées. Les installations d'eau chaude, les chaudières et l'utilisation d'appareils de chauffage de fortune sont très souvent en cause. Les problèmes de ventilation de l'habitation constituent une circonstance aggravante et le non respect de la réglementation concernant l'entretien régulier des appareils et des systèmes d'évacuation des gaz brûlés semble fréquent. Pour éviter ces accidents, il existe des règles de sécurité simples.

– Procéder à une vérification annuelle des installations et des appareils.
– Confier l'entretien et les installations des appareils à des professionnels. L'entretien par un professionnel qualifié est obligatoire et doit être effectué chaque année.
– Faire contrôler par un professionnel tout appareil montrant des signes de défaillance ou d'arrêt anormal avant leur remise en route.
– Ne pas boucher les conduits de fumée et les faire ramoner une à deux fois par an.
– Munir de systèmes de ventilation les locaux recevant les appareils.
– Employer de façon rationnelle les appareils à charbon pendant les périodes de redoux et de brouillard.
– Se conformer aux notices d'utilisation en fonction du type d'appareil.
– Éviter les appareils de chauffage de fortune (braseros, radiateurs de camping destinés à l'extérieur…), ne pas employer de fours à gaz ou de réchauds pour le chauffage et ceux non adaptés tels que les panneaux radiants.
– Ne pas utiliser plus de 8 minutes consécutives les chauffe-eau non raccordés à l'extérieur.
– Ne recourir aux moteurs thermiques (véhicules automobiles, groupes électrogènes…) qu'à l'extérieur ou dans un local suffisamment ventilé.

EN PRATIQUE

Service communal d'hygiène, de santé et de sécurité (SCHSS)
8-10 avenue Coullemont – Tél. : 01 48 79 41 14
De nombreux sites Internet rappellent les précautions à prendre. Par exemple : www.sante.gouv.fr et www.invs.sante.fr

URBANISME

Modification du PLU

Par délibération n° 26 du 17 octobre 2013, le conseil municipal a approuvé la modification simplifiée n° 1 du Plan local d'urbanisme (PLU). Le dossier est tenu à la disposition du public au centre administratif, 16 boulevard Félix-Faure, direction Habitat-urbanisme, 1er étage, porte 132, aux jours et horaires habituels d'ouverture.

ANIMATION

Les commerçants fêtent Noël

Les samedis 14 et 21 décembre, l'association de commerçants Les vitrines d'Aulnay vous donne rendez-vous sur le boulevard de Strasbourg et dans l'ensemble du quartier Centre-gare. Au programme : présence du Père Noël, photos souvenirs et petit train. Des centaines de cadeaux seront offerts par les commerçants.

CÉLÉBRATION

Crèche vivante

La paroisse Saint-Joseph et la paroisse Saint Pierre proposent pour la veillée de Noël, le mardi 24 décembre à 19 heures, une crèche vivante, qui se déroulera en l'église Saint-Joseph, 57 avenue de la Croix-Blanche.

UNICEF

Recherche des bénévoles

Le comité Unicef de la Seine-Saint-Denis recherche des bénévoles disponibles jusqu'au 31 décembre pour ses stands de fin d'année au centre commercial des Arcades (Ikea) à Paris Nord 2. N'hésitez pas à contacter le 06 81 21 25 87 ou le 06 07 40 80 61 ou par mail à unicef93@unicef.fr

De nombreux services municipaux – ici, les espaces verts – sont venus apporter leur expertise aux enfants de l'école du Bourg 2.

CMMP : les élèves planchent sur l'aire de jeux

Trois ateliers de concertation ont été menés avec des élèves de l'école du Bourg 2 autour de l'aménagement de l'aire de jeux qui sera construite sur le terrain de l'ancienne usine d'amiante.

Là où Rayan verrait bien une araignée, Quentin serait lui plus sensible à un tourniquet. Un débat qui, sur proposition de Sandra, sera finalement clos par un vote à main levée. C'est qu'à l'école du Bourg 2, depuis le mois de novembre, la démocratie participative est au programme de cette classe de CM1. Un apprentissage qui passe notamment par des ateliers de concertation sur l'aménagement de l'aire de jeux qui sera située sur le terrain de l'ancienne usine d'amiante. « *Qui mieux que les enfants peut se prononcer sur ce qu'ils aimeraient voir sur une base de loisirs ?,* précise Caroline Loeuillet, chargée de projet à la démocratie participative. *C'est donc pour cette raison que nous avons souhaité directement associer les enfants à la réalisation de ce projet, à l'instar de ce que nous organisons tout au long de l'année avec les adultes* ».

Aussi, les jeudis 7, 21 et 28 novembre, des ateliers ont-ils eu lieu avec des classes de CE2 et de CM1. Lors de leur première séance de travail, les enfants ont d'abord exprimé – via un verbe – ce qu'évoquait pour eux une aire de jeux. Grimper, sauter ou courir ont naturellement remporté les suffrages. Au cours du second atelier du 21 novembre, les enfants sont allés sur place afin de se rendre compte de l'ampleur du projet. Proximité avec leur école, implantation dans le quartier, qualité d'accès, tout a été scrupuleusement noté par les apprentis contremaîtres.

Une fois de retour en classe, les élèves ont pu commencer – via une reproduction de l'espace à l'échelle 1/100 – à esquisser leurs premières idées. « *Les enfants ont pris cette initiative très à cœur,* raconte Caroline Loeuillet. *Ils ont, au départ, cherché à obtenir ce dont ils avaient le plus envie, mais ils ont vite compris qu'il fallait créer un espace équilibré entre des jeux pour les petits et grands, des bancs pour les parents et des espaces verts* ». Mais ce projet participatif ne se limite pas à un simple schéma d'aménagement, il est aussi l'occasion d'initier les élèves aux principes de la démocratie et du suffrage universel.

Philippe Ginesy

PAROLE D'EXPERT

HERVÉ SAILLET, *directeur du Cuadd, concertation en urbanisme et en architecture*

« Un projet sérieux »

« Confronter ses idées, défendre son point de vue, écouter celui des autres, c'est d'abord ça la démocratie participative, dont l'apprentissage peut se faire dès le plus jeune âge. On pourrait s'attendre à ce que les enfants ne soient pas très investis, notamment sur une réalisation qui n'est pas dans l'immédiateté, eh bien, c'est tout l'inverse qui se produit. Conscients du fait qu'ils seront entendus, ils tiennent à présenter un projet sérieux. »

LUIGI, *élève de CM1*

« Un peu comme un architecte »

« Je me sens doublement concerné car j'habite le quartier et que je participe à la construction de cette aire de jeux. Je me sens un peu comme un architecte, et ce que j'aimerais c'est que cet endroit soit exceptionnel. C'est-à-dire que les enfants de tout Aulnay viennent jouer ici. »

Souterrain du pôle gare : la concertation vient d'aboutir

Après un diagnostic partagé avec les habitants au mois de mars et la présentation de quatre projets de réaménagement de la gare en juin, une réunion de clôture s'est tenue le 27 novembre. Compte rendu.

Présentation de la maquette du souterrain devant les habitants.

« Comment éviter les graffitis ? », « Peut-on élargir les escaliers ? », « Quelle réponse face à l'insécurité ? » Autant de questions soulevées par les habitants lors du premier atelier de concertation (le 18 mars) sur le réaménagement de la gare qui avaient aidé les services municipaux concernés à établir trois grandes thématiques de réflexion : l'accessibilité, la sécurité et la réhabilitation. Concernant l'accès au souterrain, les riverains souhaitaient une mise aux normes des escaliers jugés « *trop étroits et glissants* ». Sur la question de la sécurité, de nombreux Aulnaysiens avaient fait part de leur sentiment d'insécurité, notamment à cause « *du manque de visibilité et de la présence de commerces ambulants* ». Enfin, côté réhabilitation, les participants présents avaient relevé l'état d'insalubrité du souterrain, son manque d'éclairage, les graffitis et l'encombrement des égouts synonyme d'inondations. Un diagnostic à charge – mais justifié – qui s'était traduit, trois mois plus tard, par un second atelier de concertation où plusieurs techniciens de la ville étaient venus apporter des réponses aux diverses interrogations des riverains *(lire Oxygène n° 180)* et où quatre scénarios avaient été présentés aux habitants..

Début des travaux au printemps

Aussi, le mercredi 27 novembre, l'heure était-elle à la synthèse et à la restitution. Pour l'ensemble des questions, la ville s'est efforcée d'apporter une réponse. Pour ce qui est de la réhabilitation du souterrain, il est prévu de renforcer l'éclairage et de proposer un habillage clair et antigraffitis pour les murs. Des tableaux lumineux serviront de supports d'exposition temporaires et laisseront place à la créativité des artistes locaux, issus par exemple de l'école d'art Claude-Monet.

Pour lutter contre l'insécurité, un travail a d'ores et déjà été engagé avec le perfectionnement du système de vidéoprotection. Sur le principe de l'accessibilité, les services municipaux proposent d'installer des ascenseurs des deux côtés. Les escaliers seront entièrement refaits avec installation de nouveaux garde-corps en Inox. Enfin, pour le sol, est envisagé un revêtement pérenne clair. Les travaux – quasiment financés par le Syndicat des transports d'Île-de-France (Stif) et la région Île-de-France, démarreront au printemps 2014 et pourraient s'étaler sur un peu moins de quatre mois. **Ph. G.**

TOUS VOS RENDEZ-VOUS CITOYENS SUR WWW.AULNAY-SOUS-BOIS.FR

MERCREDI 11 DÉCEMBRE À 18H30
CONSEIL DE QUARTIER
Cité de l'Europe
M. HERNANDEZ
Maison Rose, 2 allée d'Oslo
Ordre du jour : projet fresque transformateur avec le Grajar, projet « grand détournement du pain » avec Saddaka, Cavalcade de Noël, présentation de l'association Espoir...

JEUDI 12 DÉCEMBRE À 19H30
RÉUNION RIVERAINS
Mairie-Paul Bert – Balagny – La Plaine-Tour Eiffel
Salle duconseil municipal
Ordre du jour : stationnement réglementé zone bleue

VENDREDI 13 DÉCEMBRE À 15H
VISITE DE LA RESSSOURCERIE DU BLANC-MESNIL
Mairie-Paul Bert – Vieux-Pays Roseraie-Bourg
Rendez-vous devant la Ferme du Vieux-Pays à 15 heures

LUNDI 16 DÉCEMBRE À 19H30
CONSEIL DE QUARTIER
Vieux Pays—Roseraie Bourg
M. MUKENDI
Ferme du Vieux-Pays
Salle du bas
Ordre du jour : diagnostic en marchant, soirée jeux, fête de quartier, questions diverses

MARDI 17 DÉCEMBRE À 14H30
COMITÉ CONSULTATIF DE DÉNOMINATION DES RUES
M. HERNANDEZ
Salle du bureau municipal

TAPISSIER - DÉCORATEUR - STORISTE

"Un jour, un décor..."

DEVIS GRATUIT À DOMICILE

- Réfection de tous sièges en tissus, velours, cuirs, simili cuir.
- Fabrication sur mesures de canapés, banquettes, fauteuils, méridiennes, tête de lit…
- Confection sur mesures de rideaux, voilages, stores bateau, paroies japonaises, coussins, dessus de lit, jeté de lit matelassé, plaids…
- Installation de stores enrouleurs, verticaux, vénitiens.
- Installation de stores bannes d'extérieur.
- Pose tenture murale.
- Capitonnage de portes.
- Découpes de mousses sur mesures.
- Remplissage de coussins en plumes, duvet, flocons mousse.
- Cannage et paillage.
- Réfection, fabrication de matelas de laine.
- Vente et pose de tringles,
- Grands choix de tissus d'ameublement.

NOUVELLE ADRESSE

8, rue de Reims - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS
Tél. : 01 48 69 09 38 - @ : unjourundecor@orange.fr
Du lundi au vendredi de 9H à 12H30 et de 14H-18H30

www.unjourundecor.fr

GRESSIN TRAITEUR

ESPACE CHAPTAL

Salles, salons de réception et terrasse

5 SALONS CLIMATISÉS DE 20 À 300 PERSONNES

1, rue Jean Chaptal
93600 AULNAY-S/BOIS
01 48 66 89 01
Fax : 01 48 79 37 67
www.photogec.over-blog.com

FORMULE AVEC TRAITEUR

ARTISAN VILLERSTEEN

De père en fils

Couverture • Charpente *(Tous types de tuile)*
Isolation des combles
Pose et entretien de Gouttière
Tous travaux de peinture intérieure/extérieure
Garantie décennale • Etude Gratuite

TRAVAUX GARANTIS

06 27 25 07 46 - 07 70 89 51 74
www.villersteen-couverture.fr
16 bis, rue Louis Coutant - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS
Tarifs étudiés au plus juste, la qualité en plus

Auberge des Saints Pères

Gaëlle & Jean-Claude CAHAGNET
Maître Cuisiner de France

Pour vos fêtes de fin d'Année
« Terrine de Foie Gras de Canard »

Pour toute commande merci de nous contacter !!!

Fermeture le mercredi soir, le samedi et le dimanche
Possibilité d'ouverture pour vos réceptions

212, avenue de Nonneville - 93600 Aulnay-sous-Bois
Tél. : 01 48 66 62 11 - Fax : 01 48 66 67 44
www.auberge-des-saints-peres.fr

ROC-ECLERC POMPES FUNÈBRES ET MARBRERIE

Pompes Funèbres
Marbrerie • Articles Funéraires
Contrats Obsèques
Tous convois FRANCE-ETRANGER

ROC-ECLERC

"PARCE QUE LA VIE EST DÉJÀ ASSEZ CHÈRE!"

01 48 68 20 11 - 7J/7

30, rue Jean Charcot - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS
www.roceclerc-cpl.fr

Comme à celle du Blanc-Mesnil, la Ressourcerie d'Aulnay donnera une seconde vie aux meubles et objets du quotidien.

Faites le plein de ressources !

Acheter à petits prix des objets d'occasion valorisés par des salariés en contrat d'insertion, ce sera possible dès le mois de mars, avec l'ouverture d'une boutique route de Bondy. Une initiative soutenue par la ville et que l'on doit à l'association Ressourcerie 2mains.

Bientôt du neuf sur la route de Bondy. En effet, d'ici au début du mois de mars, l'association Ressourcerie 2mains ouvrira une boutique à la place du magasin Aulnay Energy. Sur 50 mètres carrés réaménagés, seront notamment mis en vente des meubles, des vêtements, des livres et du multimédia. Rien ne distinguera sa devanture de celles des autres commerces du cœur de ville, si ce n'est l'origine des objets exposés. Tous seront d'occasion. Ils proviendront de collectes organisées par ses équipes dans son entrepôt ou au domicile de particuliers à Aulnay, Blanc-Mesnil, Sevran et Villepinte. Ils connaîtront une seconde vie après un passage par son atelier de valorisation, où œuvrent une vingtaine de salariés en contrat d'insertion. La vocation de la ressourcerie 2mains est de remettre sur la voie du travail des personnes qui en sont éloignées. Cette structure – que la commune d'Aulnay soutient depuis sa création – relève de l'économie sociale et solidaire. Elle dispose depuis deux ans d'un entrepôt de vente ouvert au public et situé dans la zone d'activité du Coudray, au Blanc-Mesnil. En novembre 2012, l'association avait inauguré une première boutique, avenue Henri-Barbusse, au Blanc-Mesnil. Celle de la route de Bondy en reprendra le concept, mais en élargissant l'éventail des objets proposés.

Quatre nouveaux emplois

En prenant pied dans ces deux centres-villes, l'association s'offre une meilleure visibilité. Son objectif est d'accroître le volume de ses ventes en allant au-devant des particuliers désireux de réaliser de bonnes affaires, ce qui lui permettra de pérenniser son activité et d'augmenter le nombre de postes à destination de personnes en contrat d'insertion. En l'espace de deux ans, la Ressourcerie 2mains a déjà permis à une dizaine d'entre elles de sortir du dispositif en trouvant une formation qualifiante ou en signant un contrat de travail. L'ouverture de cette deuxième boutique, assortie de la création de quatre postes, doit permettre à l'association de renforcer son action solidaire et sociale sur le terrain. **Frédéric Lombard**

PAROLE D'EXPERTE

ANNE PIERRE, *directrice de la Ressourcerie 2mains*

« Aulnay nous accompagne »

« On ne pouvait rêver meilleur emplacement en plein centre-ville ! Je remercie vivement la municipalité, qui nous a accompagnés dans la recherche de notre local et a facilité notre mise en relation avec le gérant du fonds de commerce et le propriétaire des murs. En tant qu'association, la commune nous aidera également à démarrer notre activité en nous attribuant une subvention de 10 000 €, sur les 35 000 € environ que coûtera notre installation route de Bondy. Depuis le début, nous avions en tête d'ouvrir un lieu à Aulnay. Nous sommes donc très satisfaits et optimistes pour la suite. »

Des bénévoles des Restos du cœur dans leurs locaux rue des Saules.

Les 4 as de la solidarité

Les Restos du cœur ont démarré leur campagne d'hiver. Comme cette association, le Secours populaire, Partage et solidarité et le Secours catholique viennent aussi en aide aux Aulnaysiens les plus démunis.

Parmi les associations humanitaires qui viennent en aide aux plus démunis, le quatuor aulnaysien composé des Restos du cœur, du Secours populaire, du Secours catholique et de Partage et solidarité s'attaque de front à la misère. À elles quatre, ce sont des milliers de paniers de denrées distribués, de repas servis, des collectes, des produits vendus à prix cassés, une maraude quotidienne, mais également de l'aide aux devoirs ainsi que de l'accompagnement social et administratif en interaction avec les services sociaux de la ville d'Aulnay.

Les repas des Restos du cœur rue des Saules et du Secours catholique rue Christophe-Colomb, le vestiaire du Secours populaire au Galion, l'épicerie solidaire du Secours catholique allée de Londres et celle du Secours populaire au Galion, les distributions alimentaires de Partage et solidarité rue Dumont-d'Urville, celles du Secours catholique et du Secours populaire rappellent que ces associations fonctionnent notamment avec nos dons, mais surtout grâce aux dizaines de bénévoles qui les animent durant l'année.

La 28e campagne des Restos du cœur a débuté le 26 novembre et se terminera le 17 mars. C'est l'occasion de donner la parole aux responsables des 4 as de la solidarité à Aulnay. **F. L.**

PAROLE D'EXPERTE

NICOLE HOULET, *Partage et solidarité*

« 14 tonnes de denrées »

« Les 29 et 30 novembre, une centaine de bénévoles ont participé à la collecte nationale de la Banque alimentaire devant quatre supermarchés d'Aulnay. Ces denrées sont la base des distributions mensuelles auprès des familles que nous orientent les assistantes sociales de la ville. En 2012, nous en avons collecté 14 tonnes, qui ont bénéficié à près de 200 familles. »
Partage et solidarité, 2 rue Dumont-d'Urville, Tél. : 01 43 84 42 34.

PAROLES D'EXPERTS

« 800 familles aidées en 2012 »

ALAIN POUGET, *les Restos du cœur*

« L'an passé, 800 familles étaient inscrites. Nous n'en attendons pas moins cette année au cours de nos trois distributions hebdomadaires. Nous avons craint de ne pas pouvoir couvrir tous nos besoins à cause d'une restriction des dons européens. Ce risque semble écarté même s'il y aura peut-être moins de diversité dans les paniers. »
Les Restos du cœur, 14 rue des Saules, Tél. : 01 48 66 24 03.

«Une vingtaine de repas par jour »

PHILIPPE SOULIGNAC, *Secours catholique*

« La pauvreté s'étend en France comme le confirme le rapport national du Secours catholique. À Aulnay, nous aidons environ 800 familles par an et servons une vingtaine de repas par jour. Pour ces actions, nous pouvons compter sur une trentaine de bénévoles, dont quatre qui nous ont rejoints lors du dernier Forum des associations. Le 21 décembre, nous participerons au Noël des solidarités que la ville prépare à la salle Scohy. »
Secours catholique, 9 allée de Londres et 3 rue C. Colomb, Tél. : 01 48 68 66 90.

« Sur le terrain toute l'année »

MONIQUE JACQUES, *Secours populaire*

« Pour la première fois nous sommes restés ouverts tout l'été à cause des demandes d'aide de plus en plus nombreuses. Nos distribuons des denrées deux fois par semaine et un samedi par mois avec notre vingtaine de bénévoles. Nous tenons également une épicerie solidaire et un vestiaire. Nous nous entendons très bien avec les autres associations de solidarité. On se fait même des dons de matériel. »
Secours populaire français, 103 galerie Surcouf au Galion, Tél. : 01 48 68 70 65.

MON LIEU

« Je suis un passionné de culture et plus spécialement des arts vivants. À Aulnay, nous avons la chance d'avoir des équipements offrant des programmations de qualité. J'apprécie particulièrement le CAP, pour la richesse de ses concerts, de ses spectacles et la diversité des artistes qui s'y produisent. »

BIO EXPRESS

Âgé de 46 ans, Philippe Avez a pris la direction de la Meife le 23 septembre. Auparavant, il a dirigé, à Aulnay, durant douze ans, l'association CD2I93, où il s'occupait des problématiques d'insertion socio-professionnelle en Seine-Saint-Denis et du rapprochement des univers de l'action sociale et du monde économique. Depuis dix ans, il est enseignant vacataire dans une école de travail social et s'occupe de la formation des futurs conseillers en insertion professionnelle.

PORTRAIT **PHILIPPE AVEZ**

Un lien entre deux univers

Pour Philippe Avez, nouveau directeur de la Meife, favoriser l'accès ou le retour à l'emploi de ceux qui en sont éloignés est non seulement son rôle en tant que professionnel, mais également en tant qu'enseignant, formateur et citoyen.

« De mon point de vue, la Meife a un rôle capital à jouer à Aulnay, c'est un équipement fabuleux », constate Philippe Avez, en poste depuis le 23 septembre. S'il est encore un peu tôt pour faire un bilan de ses premiers mois d'activité, le nouveau directeur travaille néanmoins d'arrache-pied et fourmille de projets : *« L'une de mes priorités est de faire de la Meife un lieu ouvert sur toute la ville et de recevoir les Aulnaysiens dans les meilleures conditions possibles »*. Accueil, information, orientation et mise en relation du public avec les entreprises et les partenaires locaux, telles sont les missions de la Meife.

Philippe Avez a commencé à renouer une relation de travail avec les acteurs économiques, les partenaires, tels Pôle emploi, le service du développement économique de la ville, les centres sociaux, tout un réseau dense dont il fallait resserrer les liens. Le rôle de la Meife étant notamment de favoriser l'accès ou le retour à l'emploi, à la formation, c'est un autre dialogue qui doit se développer à présent, en rapprochant les habitants des entreprises. *« Il est important de rappeler aux habitants que nous sommes à leur écoute, qu'ils soient en difficulté ou non, et aux entreprises locales, quelle que soit leur taille, que nous pouvons les aider dans leurs démarches de recrutement et de développement »*, explique Philippe Avez. Pour ce faire, la Meife doit faire connaître ses actions et aller à la rencontre des habitants et professionnels.

Diversifier les rencontres

Des rencontres ponctuelles, à l'occasion d'initiatives co-organisées par la Meife, existent déjà, tels le Bus de la création, le salon de la création d'activité Ma boîte c'est moi, les Salons de l'insertion avec le projet de ville RSA ou le Forum de l'emploi qui a lieu tous les ans. Mais Philippe Avez souhaite développer et diversifier ces rencontres afin de toucher un maximum d'habitants et d'entreprises. *« Nous voulons créer une Meife "hors les murs" avec des rencontres dans les centres sociaux, au service jeunesse, mais également profiter de la récente rénovation de notre centre ressources et de l'installation du service documentation de la ville dans nos locaux pour créer des actions communes et toucher un autre public, notamment les étudiants »*.

Des projets, des envies fortes que porte Philippe Avez, pour qui son engagement va au-delà de son rôle de directeur mais répond plus à un devoir citoyen : *« Cela fait des années que je travaille dans ce domaine, je sais combien il est important de faire changer le regard des gens sur le monde de l'entreprise et sur les publics qui fréquentent la Meife. Les habitants qui viennent ont, à un moment donné de leur parcours, besoin d'assistance, d'un soutien particulier. »* C'est cette conviction qu'il s'efforce de transmettre à ses collaborateurs car, la formation, la transmission sont essentielles. *« Notre rôle est de faire le lien entre deux univers, le social et l'économique, et c'est cela qui me motive depuis toutes ces années»* conclut-il.

Anne Raffenel

Modèles présentés : Citroën DS5 Hybrid4 Airdream Sport Chic avec options ; Citroën DS4 HDi 160 Sport Chic avec options et Citroën DS3 THP 155 Sport Chic avec options.

CONSOMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO_2 DE CITROËN DS3 : DE 3,5 À 6,5 L/100 KM ET DE 90 À 150 G/KM ; DE CITROËN DS4 : DE 4,2 À 7,7 L/100 KM ET DE 110 À 178 G/KM ; DE CITROËN DS5 : DE 3,4 À 7,3 L/100 KM ET DE 88 À 169 G/KM.

NONNEVILLE GARAGE - 205 AVENUE DE NONNEVILLE - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS
Tél. : 01 48 66 40 01 - nonneville.garage@wanadoo.fr

50% des appartements déjà vendus...

Villa CASSANDRA

PRINCIPALES PRESTATIONS

- ✓ *Accès aux parkings en sous-sol protégés par une porte basculante télécommandée.*
- ✓ *Ascenseur à tous les niveaux accès à l'immeuble protégé par digicode et vidéophone.*
- ✓ *Aménagement des salles de bains (meuble, miroir), carrelages toutes hauteurs.*
- ✓ *Murs finition peinture dans l'ensemble des pièces.*

IMMEUBLE DE STANDING

Aulnay-sous-Bois

Découvrez une nouvelle réalisation à quelques minutes de la gare RER et à proximité des commerces et des écoles. Ce petit immeuble accueille 21 appartements et un commerce. Du studio au 5 pièces ouverts sur des balcons ou terrasses avec vue dégagée sur un jardin paysager, 19 parkings.

BUREAU DE VENTE
Nonneville Immobilier
36-38 route de Bondy - 93600 Aulnay-sous-Bois

01 48 79 14 33 / 06 60 13 31 66

- ✓ *Robinet mitigeurs, et porte-serviettes chauffant dans la salle de bains.*
- ✓ *Parquet en chêne massif dans les pièces à vivre, les chambres et les dégagements.*
- ✓ *Menuiseries extérieures en P.V.C. avec double vitrage et volets roulants électriques télécommandés.*
- ✓ *Sols en carrelage dans les salles de bains, les toilettes et la cuisine.*
- ✓ *Chauffage au GAZ.*

Immeuble BBC Loi DUFLOT 2013

TRIBUNES

GROUPE PS ET PERSONNALITÉS

Parlons d'abord et surtout de l'avenir d'Aulnay !

Raoul MERCIER

Le bal des prétendants fait la ronde autour de l'Hôtel de ville. Pendant ce temps, le maire continue d'œuvrer d'arrache-pied à **la mise en œuvre du programme municipal, dont le taux de réussite, certifié par l'Observatoire des engagements, atteint 82 %.** Gérard Ségura multiplie aussi les rencontres avec les habitants si bien qu'une chose, d'emblée, frappe les esprits : ce que vous lui dites, les préoccupations dont vous lui faites part sont à mille lieues des querelles politiciennes qui agitent le petit landerneau local. *« Monsieur le maire, parlez-nous d'abord et surtout d'Aulnay ! »* Voilà ce que vous exprimez. Et vous ajoutez aussitôt : *« Comment avez-vous fait ? », « Pourquoi ce choix plutôt qu'un autre ? », « Et comment comptez-vous vous y prendre pour la suite ? »* Telle est la teneur des discussions que vous avez avec le maire au cours d'échanges riches mais sans concession.

Le socle de ce dialogue, ce sont les 30 réalisations phares du mandat réparties dans tous les quartiers. Même si tout n'a pas marché comme sur des roulettes, même si des points importants restent à améliorer, une note domine largement : **c'est que notre ville aura davantage progressé en un mandat que durant les 24 années de règne sans partage de l'ancienne municipalité.**

Alors certains, parce que ça ne les engage à rien, appellent de leurs vœux une ville apaisée. Je me méfie de ces slogans creux. **À Aulnay, une ville apaisée risque vite de devenir une ville abaissée.** Aulnay a besoin de beaucoup de choses, mais certainement pas d'un consensus mou qui lui ferait baisser la garde face aux défis qu'elle se doit de relever. Imagine-t-on que la gare du Grand Paris, le commissariat central ou le septième collège aient été acquis sans lutte, ni obstination ?

Qui est assez naïf pour croire que les négociations avec PSA se déroulent dans le monde des Bisounours ? Ce qui se joue, ce sont des milliers d'emplois et des richesses nouvelles pour que demain notre ville continue d'assurer à tous un cadre de vie embelli, un haut niveau de service public et la sécurité à laquelle chaque Aulnaysien a droit. C'est l'aboutissement de ce projet qui rendrait les habitants apaisés.

C'est cet espoir que Gérard Ségura incarne depuis 40 ans qu'il aime sa ville et qu'il se bat pour elle. Il en connaît les rues une par une, il sait par cœur ses dossiers, il n'a plus à faire la preuve de son courage, ni de sa ténacité. C'est pourquoi il demeure bien le seul, entouré d'une équipe renouvelée, capable de conduire notre ville sur la voie de la réussite.

Retrouvez l'actualité des élus socialistes sur leur blog : http://elussocialistesaulnay.wordpress.com

GROUPE PCF-FRONT DE GAUCHE

Que signifie justice fiscale ?

Le président de la République avait promis une réforme de la fiscalité pour plus de justice. Mais déjà la pilule passe mal. En 2013, le nombre de foyers fiscaux a augmenté de 10 %, mettant à contribution 1,8 million de foyers souvent modestes, épargnés jusqu'à présent. À cela, il faut ajouter la hausse de la TVA dès janvier 2014, soit 7 milliards d'euros supplémentaires retirés sur les ménages.

Cette hausse de la fiscalité servira à combler la promesse, qui elle sera tenue, de 20 milliards d'euros faite au MEDEF.

Les ménages moyens et modestes ne veulent plus payer les passe-droits et ruses fiscales des grands patrons et des grandes entreprises. L'impôt est un levier décisif au service de l'efficacité économique et sociale, à la condition qu'il soit juste.

En juillet dernier, le taux de TVA sur les services à la personne est passé de 7 % à 19,6 %. Au 1er janvier 2014, la TVA à taux normal sera majorée de 19,6 % à 20 % et celle à taux réduit de 7 % à 10 %. À cela s'ajoute la suppression d'une demi-part pour deux millions de personnes seules ayant élevé un enfant, un nouveau rabotage du quotient familial par la suppression de la réduction d'impôt pour enfants scolarisés dans le secondaire et dans le supérieur, l'augmentation des cotisations sociales et l'alourdissement du poids de la fiscalité locale.

Ponctionner les ménages, c'est réduire leur pouvoir d'achat et aussi rembourser les banques. On retire aux ménages pour redonner aux banques.

Une justice fiscale, c'est le principe d'égalité fiscale entendu comme **l'égalité des contribuables devant l'impôt**. En ce sens, il

découle de l'article 13 de la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen (DDHC). Celui-ci établit que la « *contribution commune* [...] *doit être également répartie entre tous les citoyens, en raison de leurs facultés* ». **C'est l'idée d'une justice fiscale.**

Alors, la justice fiscale promise par le président de la République est bien de taxer les plus hauts revenus et mettre fin à la fraude fiscale des riches et des grandes entreprises (plus de 60 milliards d'euros par an) et aux niches fiscales injustifiées. Il doit interdire les emprunts toxiques et la privatisation des services publics qui étouffent la vie et les budgets locaux.

Les collectivités locales elles-mêmes sont placées dans une situation de plus en plus difficile. Prises en tenaille entre une décentralisation et des transferts de compétences de l'État qui se débarrasse de ses responsabilités sur elles pour réduire sa propre dette. Ensuite, une baisse constante des dotations de l'État, c'est **une réduction des dotations de 4,5 milliards d'euros sur 3 ans** qui a été décidée par l'actuel gouvernement.

Les collectivités locales n'ont plus de moyens pour conduire des politiques en réponse aux besoins des habitants.

Info : permanence le mercredi matin à la section PCF
25, rue Jacques Duclos, Vieux-Pays
Pour un RDV : 01 48 79 44 49
www.elus-communistes-aulnay.com

GROUPE DES ÉLUS RADICAUX

Économie solidaire et fiscalité

Droit de réponse de Karine Fougeray, suite à la dernière tribune des élus EELV de François Siebecke.

Mario DE OLIVEIRA, Karine FOUGERAY, Ahmed LAOUEDJ

J'ai lu avec une grande attention votre tribune et me permets de vous de répondre pour rétablir les faits.

Tout d'abord vous étiez en charge de cette délégation politique insertion sociale et économie sociale et solidaire, et votre bilan est inexistant. À mon initiative ont été créées les Rencontres de l'insertion, dont la troisième édition s'est déroulée le 20 novembre. Il n'a jamais été question de supprimer les Rencontres de l'Économie sociale et solidaire, bien au contraire, tout comme il n'y a jamais eu de réduction de subventions des structures animatrices du réseau de l'économie sociale et solidaire.

Pour preuve nos troisièmes Rencontres de l'insertion s'inscrivent dans la promotion de l'économie solidaire, marquant un temps fort de promotion des acteurs de l'ESS tout en favorisant la mobilisation des citoyens.

Je vous rappelle aussi l'arrivée de **la Ressourcerie, la création d'un poste de chargé de mission ESS** et du suivi des ***SIAE*** (structures d'insertion par l'activité économique), tout cela avec le soutien du conseil général, qui qualifie notre travail de pionnier et innovant sur le département, à tel point que d'autres villes s'inspirent de notre savoir-faire et nous citent en exemple.

Enfin, il est certes légitime de vouloir exister politiquement par la parole, **mais ce qui compte, ce sont les actes :** en 3 ans, vous n'avez jamais daigné venir à ces Rencontres de l'insertion malgré nos invitations.

Après cette mise au point, nous ne pouvons que nous réjouir de la qualification de l'équipe de France de football. Elle représente une véritable leçon qui met en lumière les valeurs de travail, d'abnégation, de motivation et la primauté du travail collectif. **C'est le credo de notre équipe municipale depuis 6 ans, sans nier les différentes sensibilités et différences qui se sont exprimées ouvertement sur certains dossiers. Toutefois, ne nous laissons pas enfermer dans de faux débats sur la fiscalisation et résistons à ce tintamarre orchestré par une certaine presse, et relayé par des éléments de langage injectés dans la bouche des ténors d'une certaine droite en mal de projet pour la France.**

Oui, nous affirmons que **la justice fiscale contribue à la justice sociale**. D'ailleurs, nous fêtons le centenaire du projet d'impôt sur le revenu défendu par **Jean Jaurès** le 24 octobre 1913. Faut-il rappeler aux voix qui s'élèvent aujourd'hui contre **la fiscalité que celle-ci a accompagné la mise en place de la République,** et qu'elle a ses propres vertus : la redistribution, la participation à l'effort national pour préserver notre cohésion.

Les Aulnaysiens sont témoins que **notre volonté politique était de ne pas augmenter la fiscalité au niveau local et que nous avons tenu cet engagement malgré la crise, conjuguée à un contexte local très particulier, où nous avons dû faire face à de nouvelles dépenses : la dépollution des terrains de CMMP, la rénovation du patrimoine scolaire, la lutte contre l'habitat dégradé, ainsi qu'à la perte de recettes fiscales liée à la fermeture de PSA.**

Rares sont les villes qui ont pu tenir cet engagement.

Contact : prg.aulnay@gmail.com

AULNAY-ÉCOLOGIE-LES VERTS, GROUPE DE PROPOSITIONS MUNICIPALES

Travailler pour tous les Aulnaysiens…

Alain AMEDRO

Les élus écologistes ouvrent le débat sur les rythmes scolaires
La prochaine équipe municipale aura à gérer la réforme des rythmes scolaires. Notre ville a aujourd'hui de grandes difficultés à proposer des activités périscolaires de qualité. Élus responsables, **nous avons donc déposé un vœu pour alerter sur les inquiétudes fortes** en terme de financement, d'encadrement et de concertation. Notre initiative, qui demandait un an de report, a permis **d'ouvrir enfin le débat** au conseil municipal, permettant d'obtenir que soient fixées les modalités de concertation. Face à nos questions pressantes, nous avons obtenu l'**engagement de transparence et de pluralité**, de plus il a été acté que les décisions ne pourront être prises avant la fin de ce mandat.
Cette réforme, qui doit prendre en compte l'intérêt de l'enfant, devra se faire **en concertation** avec l'ensemble des équipes éducatives, des associations partenaires, des parents et aussi des enfants. Il s'agit de mettre la ville en dynamique, d'engager des partenariats, de **prendre le temps de recruter et former des intervenants de qualité.** C'est bien le rythme de la ville entière qui va en être transformé !

Urbanisme : ne pas renouveler les erreurs du passé
Nous avons déjà exprimé notre désaccord profond avec la municipalité sur une politique d'opportunismes fonciers et de constructions imposées avec autoritarisme.
Les besoins en logement des aulnaysiens sont importants. **Il faut mettre en place une ville de qualité** liant exigence environnementale et architecturale, présence de commerces, circulation apaisée, espaces verts et transports. Il est urgent de travailler à une ville avec les habitants plutôt que contre eux : la démocratie par les actes !
La zone pavillonnaire est victime d'une évolution mal maîtrisée avec des constructions anarchiques, sans concerter les habitants, laissant le champ libre aux marchands de sommeil. **C'est bien la qualité de notre cadre de vie qui en jeu.**

Transports : pour une baisse de la TVA
En plus du vœu présenté au conseil municipal (adopté à l'unanimité), j'ai alerté les députés socialistes de Seine-Saint-Denis sur l'impact de cette hausse sur le pouvoir d'achat de nombreux usagers. Le gouvernement avait pourtant annoncé qu'il ne changerait pas la fiscalité sur les biens de première nécessité.
Notre devoir est de travailler pour tous les aulnaysiens dans le sens de l'intérêt général, d'agir pour une ville apaisée et agréable à vivre.
Secrétariat des élus
Tél. : 01 48 79 44 48
http://elusaulnay.eelv.fr
« Nous portons l'élan d'une gauche humaniste, écologiste, intègre, à votre service. Nous aimons notre ville, travailler pour elle, pour vous… »

GROUPE UDI

6 ans de ségurisme = 6 ans de perdu pour Aulnay

Jacques CHAUSSAT

En cette fin d'année, à quelques semaines des élections municipales, voici venu le temps des rires et des chants pour les petits et celui des comptes pour les grands. À chaque échéance électorale, les responsables politiques doivent rendre des comptes à leurs concitoyens : c'est l'un des socles de la démocratie. **Pour les Aulnaysiennes et les Aulnaysiens, c'est l'occasion de se pencher sur les problèmes de notre ville, ce qu'ils souhaiteraient voir changer, en bref juger le bilan du maire sortant !** Car les citoyens sont les seuls à pouvoir juger celles et ceux qu'ils ont élus pour les représenter. **Alors quel est le constat après 6 ans avec Gérard SEGURA à la tête de notre ville ?**
Nous pouvons relever qu'Aulnay a perdu son dynamisme pour s'enfoncer progressivement dans un sommeil de plomb. En effet, Gérard SEGURA est passé maître dans l'art de nous endormir année après année. **Tapi dans l'ombre, privilégiant les combines politiciennes à la lumière de l'action, il compte sur l'amnésie des électeurs pour tenter le grand bluff en mars prochain.**
Depuis quelque temps, il tente vainement de se réveiller dans la dernière ligne droite, à grande démonstration d'activisme surfait, vantant les bienfaits d'un bilan imaginaire. Il n'hésite pas à clamer ici et là que beaucoup reste à faire et qu'il est nécessaire de lui redonner 6 ans de plus pour agir après 6 ans d'illusions.
Ainsi, qu'a-t-il-fait pour la sécurité, pour l'emploi, pour le logement des Aulnaysiens ?
Pour la sécurité, il a repoussé maintes fois notre projet d'installer des caméras de vidéo-surveillance avant de se raviser dernièrement.
Concernant l'emploi, il a suivi son mentor élyséen François HOLLANDE. Jusqu'en mai 2012, il militait pour la sauvetage de l'usine PSA en bon socialiste qu'il est. Après le « *changement c'est maintenant* », vint le temps du reniement avec un silence assourdissant et l'abandon des ouvriers. Sur les transports, le maire a attendu que ma mobilisation contre le RER B omnibus prenne de l'ampleur pour contacter son camarade Jean-Paul HUCHON à la Région. **Sur le logement, je dénonce depuis longtemps, avec les élus du groupe UDI, le mitage et le bétonnage d'Aulnay et la casse méthodique de notre cadre de vie**. Avant 2008 et l'arrivée des socialistes à la mairie, de nombreux habitants des communes limitrophes de Drancy ou du Blanc-Mesnil venaient s'installer dans notre ville pour la qualité de vie et un environnement singulier. Depuis 6 ans, nous déplorons le mouvement inverse avec des Aulnaysiens qui préfèrent s'installer ailleurs. Quelle triste réalité pour notre ville ! **Tout cela doit changer et va changer grâce à la mobilisation de chacune et de chacun d'entre vous. Vous avez le pouvoir de décider de l'avenir d'Aulnay. Aulnay n'a pas besoin d'un maire politicien mais d'un maire qui connaît sa ville, qui s'appuie sur un projet solide afin de répondre concrètement aux préoccupations des habitants.**
Toute l'équipe vous souhaite à toutes et à tous un très joyeux Noël et d'excellentes fêtes de fin d'année. Vivement demain !

Jacques CHAUSSAT
Conseiller général
d'Aulnay-sous-Bois
Président du groupe UDI
au Conseil municipal

GROUPE UMP

À l'attention des agents communaux

Séverine MAROUN

Vous nous avez exprimé votre désarroi face à la politique de la municipalité actuelle menée depuis près de 6 ans. La politique qui privilégie les services rendus à quelques-uns face au mérite de tous : l'intérêt particulier préféré à l'intérêt général des habitants. **En plus d'être injuste, cette situation oppose les usagers et habitants aux agents communaux.**

Par exemple, les habitants se plaignent régulièrement du manque de sécurité mais nous savons tous que, malheureusement, du fait de la politique du maire, la Police municipale a de moins en moins d'outils d'intervention à sa disposition : contrôles routiers de quad, ou encore la suppression de la vidéoprotection…
Nous dénonçons par ailleurs systématiquement, comme le font vos représentants syndicaux, les difficultés que vous pouvez subir : une démotivation allant jusqu'à la dépression…

Votre travail est un bien précieux pour tous les Aulnaysiennes et les Aulnaysiens. Nous connaissons votre volonté d'accomplir votre mission au service de la population et de la ville d'Aulnay dans son ensemble. La tradition du service public républicain est sa neutralité. **Un agent communal, qu'il soit contractuel ou fonctionnaire, est au service de tous les habitants et n'est pas là pour former une garde prétorienne du maire et de ses adjoints.**

Les valeurs comme le respect ne sont pas négociables. Ce devrait être un pilier de la politique municipale à Aulnay-sous-Bois. Cette pratique de division des agents entre eux doit cesser, tout comme il faut cesser d'opposer les habitants entre eux. Habitants du nord, du sud, du centre, de l'est ou l'ouest, nous sommes avant tout, toutes et tous des Aulnaysiens !

L'élu, en démocratie, n'est qu'un intériMaire : les décideurs sont les électeurs ! Lors des prochaines élections de 2014, vous exprimerez un choix : cautionner des pratiques d'un autre temps ou en préférer d'autres…

Je vous souhaite de très bonnes fêtes de fin d'année.

Séverine Maroun
Tél. : 06 61 50 14 81
marounseverine@gmail.com
Conseillère municipale,
groupe UMP

GROUPE DES CONSEILLERS MUNICIPAUX INDÉPENDANTS

Paroles ♫… paroles ♫… banderoles ♫…

Ou les fictions du candidat-maire sortant comme somnifère de campagne !

Abdallah BENJANA
Fouad GUENDOUZ

Jamais la parole politique, armée de promesses sans lendemain et du cynisme tranquille qui l'accompagne, n'a autant éloigné les citoyens des politiques. Le niveau de méfiance des Français a atteint des sommets vertigineux puisque 70 % des citoyens disent n'avoir pas confiance dans les politiques. Localement dans notre ville, la parole officielle s'est enfermée depuis le début de mandat en 2008 dans une logique d'annonces et de promesses sans lendemain. **Il suffirait de lire les contenus des tracts et les déclarations du candidat sortant afin de mesurer à quel point, de manière trompeuse organisée et permanente, ce dernier continue** à parler dans le vide ! **Un véritable catalogue de Noël du Maire !**
Méfiance, défiance et écœurement, sont aujourd'hui les ressentis les plus largement répandus chez les Aulnaysiens lorsqu'on évoque la néfaste expérience de ce mandat qui a fini par charogner en cette fin de règne. Les paroles et les promesses, le choix est vaste : des petits murets de parpaings et banderoles pour faire croire à un futur commissariat, quand le ministère lui-même ne parle que d'études sans engagements ni dotation budgétaire ; une jolie perspective de la gare du Grand Paris et de son hypothétique impact sur l'économie locale en omettant de préciser que l'échéance est aux alentours de 2020 ou 2025 avec un scenario ambitieux à l'extrême ; une première pierre posée pour le nouveau-futur-promis-juré craché marché des quartiers nord ; le futur projet de la maison des services publics, etc.
Le souci est qu'à trois mois de la fin du mandat, seul des fast-foods et une poignée de logements que la loi obligeait de construire dans le cadre de l'ANRU du plan Borloo avec principalement des financements de l'État, ont résumé le mandat qui se termine… avec de nouvelles promesses… comme nouvelle poudre aux yeux pour nos pupilles. Pourquoi, celui qui a failli et trahi ses nombreuses promesses les tiendrait-il lors d'un nouveau et dernier mandat, libéré de fait de toute contrainte ?
Plusieurs de nos concitoyens nous ont remonté des difficultés financières, avec la pression fiscale qui fragilise la classe moyenne et précarise ,et à laquelle s'ajoute l'application par le maire d'un nouveau barème ou des hausses de 100 % des tarifs de crèche et de cantine ont impacté certaines familles. Par ailleurs, des agents communaux semblent craindre une chasse aux sorcières, avec l'arrivée aux commandes d'une nouvelle équipe. Intimidation et tentative désespérée pour canaliser les énergies et le vote d'une partie des fonctionnaires.
Le froid s'installant très tôt cette année, de nombreux locataires se sont plaints pour la énième saison de problèmes de chauffage. Voilà encore un dossier à porter à « l'actif » du candidat-maire sortant et président de l'Oph de la ville.
En cette période de fêtes et de fin d'année, nos meilleurs vœux vous accompagnent.

Abdallah BENJANA, benjana2014@gmail.com, Tél. : 06 52 25 71 86
Fouad GUENDOUZ, fouadguendouz@gmail.com, Tél. : 06 52 32 01 71

LA QUALITÉ
EST NOTRE FORCE
DEPUIS 27 ANS

BIEBER PVC

FENÊTRES
VOLETS BATTANTS
VOLETS ROULANTS
PORTES D'ENTRÉE
PORTES DE GARAGE

DESIGN CONTEMPORAIN ALU et PVC
LARGE GAMME DE COULEURS
FABRICATION SUR MESURE
SÉCURITÉ À TOUTE ÉPREUVE
ISOLATION THERMIQUE ET PHONIQUE
PRODUITS RECYCLABLES

NOS MENUISERIES RÉPONDENT AUX CRITÈRES D'EXIGENCE DES BÂTIMENTS DE FRANCE

FABRICANT FRANÇAIS - PRIX DIRECT D'USINE*
POSE ASSURÉE PAR NOS SPÉCIALISTES AGRÉÉS
SALLE D'EXPOSITION
POSSIBILITÉS DE FINANCEMENT - PRODUITS ÉLIGIBLES
AU CRÉDIT D'IMPÔT ET AU PRÊT À TAUX 0%**

* usine à Diemeringen (67430) ** selon loi de finances en vigueur

BIEBER PVC PARIS
ZAC des Tuileries - 26, rue de l'Ormeteau - 77500 CHELLES
Tél. : 01 64 21 80 40 Fax 01 64 21 80 41
bieberpvc.claire@gmail.com www.bieber-pvc.com

UNE ENTREPRISE RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT

LaMiseBaie03801213

avec les chèques Cado
SUNSO
vous ferez,
FORCEMENT
PLAISIR

OFFREZ 35€ PAYEZ 30€
OFFREZ 60€ PAYEZ 50€
OFFREZ 150€ PAYEZ 100€
OFFREZ 250€ PAYEZ 150€
OFFREZ 600€ PAYEZ 300€

BLANCHIMENT DENTAIRE
SOINS VISAGE CORPS
ÉPILATION Cire / Lumière pulsée
BRONZAGE UV / autobronzant
BEAUTÉ - des YEUX - des MAINS - des PIEDS
RAJEUNIR
MINCIR
BIEN-ÊTRE

* voir conditions de vente en magasin ou sur le site internet

SUNSO Aulnay 01 48 66 92 54

4X SANS FRAIS

3, rue Edouard Cornefert - 93600 Aulnay-sous-Bois - 01.48.68.33.04

Images & Services

Agréable surprise pour l'équipe d'Images et Services

Ça date !
Mais ça n'enlève
pas le plaisir !!!

Suite à une récente découverte "archéologique" dans notre réserve, nous avons le plaisir de vous proposer des prix mini, sur ces films argentiques d'un autre temps, qui donneront à vos photos cet effet vintage tant convoité !

A l'unité ou en lot, le plaisir de la photographie n'a pas de date limite ...

Du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h
Le samedi sans interuption de 10h à 19 h

FUJIFILM

Protectorat
SAINT JOSEPH

Un établissement catholique sous contrat d'association avec l'État, qui vous accueille et vous aide à construire votre projet et votre avenir professionnel.

Ecole élémentaire

Maternelle
Petite, moyenne et grande section

Primaire
Du CP au CM2 / Classe d'adaptation
Classe enfants du voyage

Lycée professionnel

3ème prépa-pro

Bac professionnel :
Gestion Administration, Vente, Accueil Relations Clients et Usagers

Lycée technologique

Bac STMG (Sciences et Technologies du Management et de la Gestion)
Spécialités : Mercatique, Ressources Humaines et Communication, Système d'Informatique, Gestion et Finance

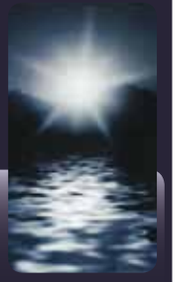
BTS
Assistant de Gestion PME/PMI à référentiel européen, Négociations-Relations-Clients Partenariat licence professionnelle Banque avec le Lycée Passy Saint Honoré.

36 rue Jacques Duclos - 93600 Aulnay-sous-Bois - Tél. : 01 48 66 10 41 - www.protectorat.fr

POMPES FUNÈBRES DE FRANCE
www.pfdefrance.com

Des prix étudiés au plus juste, la qualité en plus

Organisation complète d'obsèques
Soins de conservation - Transports toutes distances
Contrats obsèques EDEN Clarté
Démarches et formalités
Travaux tous cimetières - Inhumation - Crémation



21, boulevard Félix Faure
93600 AULNAY-SOUS-BOIS - **01 48 79 08 08**

Également à votre service à :
TREMBLAY-EN-FRANCE **01 49 63 21 70** - VILLEPINTE **01 43 85 91 74**

Une star aux étoiles

Le 21 décembre Renaud Lavillenie, champion olympique de saut à la perche à Londres l'an dernier, sera la vedette de la 12e Perche aux étoiles, le meeting qu'organise le DAC.

La Perche aux étoiles lancera ses cannes les 20 et 21 décembre au complexe sportif Paul-Émile Victor, transformé en arène de saut et de grand spectacle. À chaque édition son thème qui introduira samedi les deux concours majeurs masculin et féminin. Cette année, il sera question de pirates et de perches disparues avec, dans les rôles costumés des méchants et des gentils, les bénévoles du DAC. Le club d'athlétisme a mis encore une fois tout son savoir-faire et son allant dans l'organisation de ce show haut perché.

Il n'oublie pas non plus qu'avant de culminer, le saut à la perche s'apprend tout en bas, au club ou dans les cours de récréation. Ainsi, le vendredi 20, la piste d'élan sera ouverte aux écoles de la ville, aux sportifs handicapés de l'AS Toulouse-Lautrec, ainsi qu'aux entreprises partenaires du meeting. Le même jour se dérouleront quatre concours de saut de niveaux départemental à régional et deux autres le samedi.

Ce jour-là, il y aura également deux concours nationaux à 15 heures, avant la grande soirée à partir de 18 heures. Au programme, deux concours femmes et hommes niveau A du circuit Perche élite tour. Sur le sautoir, quasiment tous les meilleurs athlètes de l'Hexagone. Côté femmes, il y aura Marion Lotout, la double championne de France. Chez les hommes, on ne présente plus Renaud Lavillenie, champion olympique aux Jeux de Londres en 2012, multi-récidiviste à Aulnay et recordman du meeting. La Mère et le Père Noël avant l'heure !

Frédéric Lombard

4 questions à...

Renaud Lavillenie, champion olympique de saut à la perche

« Une histoire d'amitié »

Quels sont vos souvenirs de perchiste à Aulnay?

Sur le plan sportif, ils sont excellents. J'ai participé à trois meetings. En 2007, j'y avais explosé mon record en passant 5,58 m, soit 13 cm de plus en une soirée. Puis, j'ai remporté les éditions 2008 et 2009 en franchissant respectivement 5,81 m et 5,82 m. En 2009, je me sentais sur un petit nuage et j'avais raté de peu les 6 mètres.

La Perche aux étoiles à Aulnay, c'est une histoire de famille avec les Homo. Vous les connaissez bien ?

Dans le milieu de la perche, qui ne connaît pas la famille Homo et leur club ? Ce qu'ils font est formidable pour la promotion de notre discipline. Ils disposent de superbes infrastructures et l'organisation du meeting est parmi les meilleures que je connaisse. Elle est à l'image de ses perchistes, sympathiques, passionnés, sérieux. Il y a beaucoup de chaleur humaine et une super ambiance.

Vous venez donc à Aulnay avec plaisir !

Même si, vu le chemin que j'ai accompli depuis 2007, je n'ai plus rien à prouver en sautant ici, je viens toujours avec un grand plaisir. C'est une histoire d'amitié. Rien que pour les organisateurs, j'aimerais y réussir une bonne performance. Mais, à ce moment de la saison, je ne suis pas encore au top de ma forme. Je voudrais quand même remporter cette étape du Perche élite tour car j'y serai confronté aux meilleurs Français.

Quels sont vos objectifs en 2014 ?

Les championnats du monde en salle en mars, en Pologne. Aulnay constitue donc une étape dans ma préparation. Une victoire et une bonne performance ne sont jamais à négliger pour le moral. Mais je ne pense pas être prêt à y franchir les 6 mètres car je sors d'un stage intensif, et puis la course d'élan sera plus réduite.

Un gala de boxe mixte

Le 14 décembre, l'affiche vedette du gala de boxe du CSL sera féminine. En jeu, une couronne internationale WBC dans un choc franco-italien. Jean-Marc Mormeck, le double champion du monde, est le copromoteur de cette grande soirée.

Six mois après un convaincant gala Multi fights, le CSL boxe, la municipalité et la société J3M reviennent au noble art avec une nouvelle grande soirée, le samedi 14 décembre à la salle Pierre-Scohy. Pour la première fois, les organisateurs ont mis la boxe féminine en haut de l'affiche du gala, avec un championnat international WBC en poids léger. Le combat vedette opposera la Française Myriam Dellal à l'italo-malgache Anita Torti. L'enjeu, le titre laissé vacant et une entrée dans le top 15 mondial de cette fédération. La championne de France 2013 de l'US Vendôme a toutes ses chances.

Au cours de cette soirée, cinq boxeurs professionnels aulnaysiens monteront également sur le ring. Après une blessure au pied, Mehdi Bouadla fera sa rentrée attendue chez les moyens, une catégorie où il brigue une chance mondiale en 2014. Denis Farias se prépare à un rude duel en six rounds face à l'excellent Lyes Chaibi, Mohamed Bouleghcha s'étalonnera avant une grosse échéance. Bruno Marcellin participera à son neuvième combat chez les professionnels en mi-moyens. Quant à Karim Menasria, ce sera son premier combat au gala sous les couleurs d'Aulnay-sous-Bois. **F. L.**

3 questions à...

Jean-Marc Mormeck,

double champion du monde des lourds-légers, promoteur de combats

« Il y a une vraie identité boxe à Aulnay »

Quel est votre implication dans le gala de boxe du 14 décembre ?

J'en suis le copromoteur pour la troisième fois et j'y amène la télé. Au mois de mai, nous avions organisé à la salle Scohy une soirée Multi fights qui avait très bien marché. Le 14 décembre, il y aura un combat de boxe féminine très intéressant. Avant, j'avais beaucoup de réticence à voir des filles sur un ring. J'ai évolué. Les sportives y ont autant leur place que les hommes. La boxe doit être accessible à tous si elle veut rayonner.

Pourquoi avoir choisi Aulnay ?

J'ai rencontré un club formidable encadré par des entraîneurs extrêmement compétents, qui travaillent à former les jeunes dans les quartiers tout en accompagnant des champions dans leur carrière. Je m'y entraîne régulièrement. C'est aussi sa capacité à organiser de grandes réunions grâce au soutien de la municipalité. Le succès populaire des galas confirme qu'il y a un vraie identité boxe à Aulnay. Si c'était partout comme ça, la boxe anglaise se porterait mieux en France. Je me bats pour la développer, pour mettre sur pied de grandes soirées, et c'est également une raison qui m'a rapproché du CSL.

Quelle sera votre actualité en 2014 ?

Je continue à organiser des combats avec ma société J3M. Sur le plan sportif, j'espère conclure en début d'année prochaine un nouveau championnat du monde mais je ne sais pas avec quelle fédération internationale. J'aurais dû combattre cette année mais je me suis blessé. En 2014, ce sera le dernier combat de ma carrière et je le préparerai à Aulnay.

Au programme

Championnat WBC international féminin, poids légers : Myriam Dellal (France) contre Anita Torti (Italie).

Les autres combats

Poids moyens : Mehdi Bouadla (CSL) contre un adversaire à désigner

Poids légers : Denis Farias (CSL) contre Lyes Chaibi

Poids welters : Bruno Marcellin (CSL) contre un adversaire à désigner

Poids super welters : Karim Menasria (CSL) contre un adversaire à désigner

Poids coqs : Mohamed Bouleghcha (CSL) contre un adversaire à désigner

EN PRATIQUE

Gala de boxe – Samedi 14 décembre – Salle Pierre-Scohy, 1 rue Aristide-Briand – Tarifs : 25 € ring, 15 € gradins – Ouverture des portes à 18 heures

BADMINTON

Victoire impérative

Quand ça ne veut pas rigoler, ça ne rigole pas. Quelques jours avant que ne débute le marché de Noël à Strasbourg, le Cbab Aulnay est rentré de la capitale de l'Europe la hotte lestée d'une défaite 6 points à 2 face aux postiers alsaciens. C'était le 30 novembre dans le Top 12. Ce revers face au champion de France en titre n'a rien d'outrageant. Mais il lui fait perdre une précieuse position au classement, où il rétrograde à la quatrième place de la poule 1. Un championnat décidément acharné puisqu'un point seulement sépare les banlieusards des deux dernières places. Mais après seulement trois journées de championnat, rien n'est figé, pour le pire comme pour le meilleur. Aulnay ambitionne toujours bien mieux que son classement actuel. La victoire est donc impérative samedi 14 lors de la réception de l'US Saint-Bruno à 16 heures. Les Aquitains sont lanterne rouge.

SPORT ADAPTÉ

Pluie de médailles à l'ASLTL

21 médailles d'or, 10 d'argent et 6 de bronze, les athlètes de l'ASL Toulouse-Lautrec se sont distingués lors d'une rencontre régionale d'athlétisme. 76 sportifs handicapés de la région ont participé à cette compétition composée de trois épreuves de marche rapide, quatre de courses, de lancers de vortex et de poids, ainsi qu'une épreuve de saut en longueur.

JUDO

Dragon d'or en noir

Et une, et deux et trois nouvelles ceintures noires 1er dan au JC Dragon d'or. Madji Sahki, Victor Gamart et Safir Etmir ont obtenu leur ceinture le 11 novembre à Achères (78). Richard Tchen, ceinture noire 6e dan et professeur au club, a su les préparer à cette échance.

AGENDA SPORTIF

Samedi 14 décembre

BADMINTON

Top 12, 4e journée : Cbab Aulnay/Union Saint-Bruno à l'espace Paul-Émile Victor à 16h

N2 : Cbab 2/Rueil Athletic club à 13h30

BASKET

Excellence départementale seniors garçons : Aulnay fusion basket/Stade de l'Est pavillonnais au gymnase du Moulin-neuf à 20h30

Dimanche 15 décembre

BASKET

Championnat départemental seniors filles : Aulnay fusion basket/Neuilly-sur-Marne BB au gymnase du Moulin-neuf à 15h30

ESCRIME

Vanessa au top

Gros week-end des escrimeurs du Cercle d'Aulnay. Vanessa Galantine a remporté le circuit national épée dames seniors de Monaco. Le jeune Bastien Harendarczyk a terminé troisième des championnats d'Île-de-France de sabre juniors. Aux championnats de la ligue de Créteil, premier titre au sabre pour Richard Harendarczyk, son vétéran de père. Aux entraînements des jeunes au sabre, les minimes Thomas Martine, Gwendall Laroubine et Jaouad El Hormi ont trusté les trois premières places.

ATHLÉTISME

Le Dac puissance 5

Un dimanche très matinal et des épreuves qui s'enchaînent de 9 heures à 19 heures avec plus de 400 enfants, il fallait être sacrément motivé le 24 novembre à Pantin, où se sont déroulés les championnats départementaux d'athlétisme benjamins-minimes. Les Aulnaysiens du Dac s'y sont surpassés avec cinq titres de champion départemental, des podiums, une pluie de records établis ou améliorés. Clara Liberman est en or sur 1 000 m et trois fois en argent (hauteur, perche, 50 m haies). Anna Airault, Baptiste Lahaie et Anaïs Fernandes sont champions du 93 à la perche et Margady Bénédique sur 1 000 m. Kendra Jean (hauteur), Kimberly Barelle (poids) et Ludovic Charlet (perche) sont vice-champions. Davy Gomes da Veiga (marche), Florian Serrain et Téo Mourvillier (perche) décrochent le bronze.

Entre théâtre et danse, le chorédrame

Le théâtre Jacques-Prévert présente *Tabac rouge*, la dernière création de James Thierrée, qui sera exceptionnellement sur scène les 14 et 15 décembre.

***Tabac Rouge* est un « chorédrame », terrain d'expérimentations pour James Thierrée, qui y mélange théâtre et danse,** mise en scène et chorégraphie complexes s'articulant avec talent dans une création poétique et originale.

Pour sa cinquième création, et après un spectacle solo, James Thierrée avait choisi de ne pas monter sur scène et de diriger les artistes, comédien, danseurs, circassiens, pour être spectateur et pouvoir ainsi affiner son langage. Un premier comédien puis un second ont donc joué le rôle qu'il reprend aujourd'hui sur la scène de Prévert, mettant ainsi fin à ce qu'il qualifiait de « *torture ou presque. Le sentiment d'être épuisé après le spectacle est une vraie drogue et cela me manque. J'ai besoin d'être en mouvement, en marche sur scène. Sinon, quelque chose en moi s'effondre* ».

Enchevêtrement fascinant d'objets de toutes sortes, immense machine faite de câbles, de tubes, de miroirs reflétant et déformant les choses et les êtres servent de décor à un monde fascinant et inquiétant dans lequel évoluent les artistes en un ballet complexe et minutieusement réglé. La bande sonore, signée Matthieu Chedid, accompagne les drames pleins d'humour et d'émotions qui se jouent sur scène.

Métissage des arts, des modes d'expression, *Tabac rouge* est un spectacle de toute beauté et un nouveau pari audacieux gagné pour James Thierrée. **A. R.**

EN PRATIQUE

***Tabac rouge* – Danse – Dès 12 ans – Samedi 14 décembre à 20h30 et dimanche 15 décembre à 16h – Cie du Hanneton – Mise en scène, scénographie et chorégraphie de et avec James Thierrée – Tarifs : 18 €/15 €/12 €/7 € (- de 25 ans)/32 € (forfait famille) – Théâtre Jacques-Prévert – Tél. : 01 48 66 49 90**

Zoom sur James Thierrée

Petit-fils de Charlie Chaplin, né à Lausanne en 1974, James Thierrée a baigné dans le monde du cirque dès son plus jeune âge, ses parents Victoria Chaplin et Jean-Baptiste Thierrée ayant fondé le cirque Bonjour. Après avoir participé à plusieurs de leurs spectacles, présentant des numéros d'acrobatie, de trapèze, il s'initie à la magie, au mime, apprend le violon et la danse. Puis il suit une formation de comédien et fonde, en 1998, la compagnie du Hanneton. Ses spectacles font le tour de monde et sont couronnés de nombreux prix. James Thierrée travaille également pour le théâtre et le cinéma et a participé à la scénographie de la tournée de Matthieu Chedid, qui signe la bande sonore de *Tabac rouge*, sa dernière création.

AULNAY PRATIQUE

URGENCES

Police secours 17

Police nationale
01 48 19 30 00

Police municipale
01 48 69 04 64

Pompiers 18

Samu 15

SOS médecin
01 47 07 77 77

Centre antipoison
01 40 05 48 48

Hôpital Robert-Ballanger
01 49 36 71 23

Clinique d'Aulnay
01 48 19 33 34

Assistance SOS amitié
01 42 96 26 26

Enfance maltraitée
119

Enfants disparus
116 000

PERMANENCES GRATUITES
(rendez-vous par téléphone)

Avocats
(bureau d'aide aux victimes)
01 48 79 40 22

PÉDIATRES DE GARDE

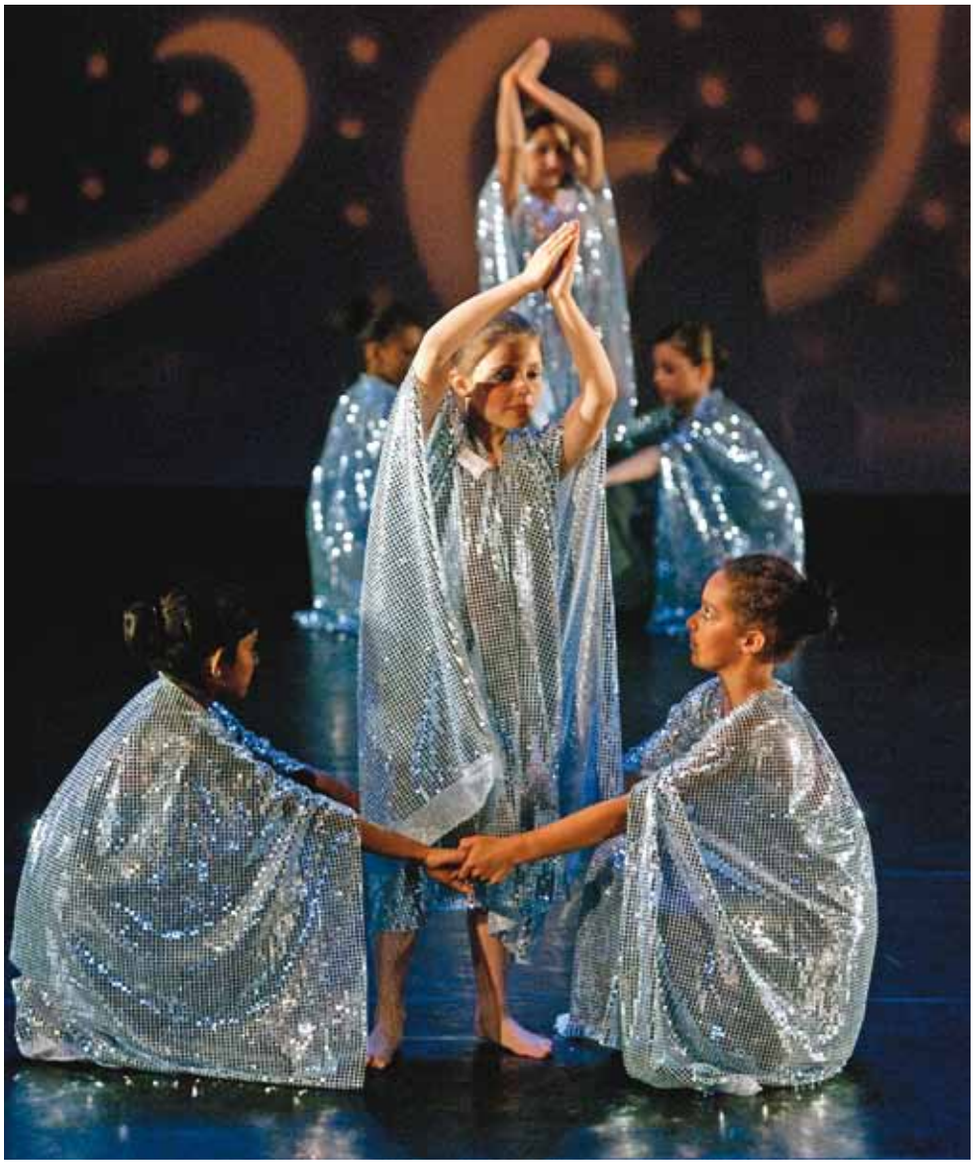
Samedi 14 et dimanche 15 décembre
Dr GAUCHON
(Le Blanc-Mesnil)
Tél. : 09 81 06 77 23

Samedi 21 et dimanche 22 décembre
Dr ZALUSKI (Rosny-sous-Bois)
Tél. : 01 48 55 88 77

OXYGÈNE
Journal d'informations de la ville d'Aulnay-sous-Bois
Lundi 9 décembre 2013
Hôtel-de-ville • BP 56
93602 Aulnay cedex
Tél. : 01 48 79 63 63
Fax. : 01 48 79 63 39
Directeur de la publication : Gérard Ségura
Rédacteur en chef : Philippe Ginesy
Ont participé à la rédaction de ce numéro : Frédéric Lombard, Anne Raffenel, Fadila Zidouni
Photos : A. Bernuzeau, R. Haughton, J. Tomas, A. Gallosi
Illustration : Paul Sénateur
Direction artistique : JBA
Chef de studio : Marianne Ducreux
Maquette : Sylvie Blayo, Katia Ouagued
Régie publicitaire : Médias et publicité
Impression : Imprimerie Grenier
Tirage : 36 000 exemplaires
Dépôt légal : décembre 2013

Un conservatoire aux rayonnements multiples

Le conservatoire à rayonnement départemental met en place et développe de nombreuses actions culturelles afin de s'ouvrir à tous les habitants. Entretien avec Bernadette Dodin-Sipp, directrice du CRD.



Il semblerait que le CRD multiplie les actions culturelles cette saison ?

Bernadette Dodin-Sipp : Tout à fait. Cela répond à une volonté de notre part d'ouvrir le CRD à l'ensemble des habitants et de développer et renforcer nos partenariats avec les autres équipements culturels de la ville. Nous avons ainsi poursuivi notre collaboration avec le centre de danse du Galion, en accueillant des spectacles programmés pour le Festival H2O et innovons avec des masterclasses proposées par la chorégraphe Cécile Berribi de Noailles pour les élèves de trois classes de notre section danse contemporaine. Nous travaillons avec le théâtre Jacques-Prévert, notamment dans le cadre du partenariat avec l'orchestre national d'Île-de- France (Ondif), et avec l'école d'art Claude-Monet en proposant, parallèlement à la grande exposition « Let's Rock and Pop ! » à l'hôtel de ville, une exposition « Girls & Boys » portant sur les mêmes thématiques.

Quelles sont les actions phares portées par le CRD ?

Nous avons tenu à ouvrir le conservatoire au plus grand nombre, notamment aux scolaires avec des séances en matinée de l'Heure musicale, une fois par trimestre ; cela concerne plus de 400 élèves. Nous avons également créé des cours de piano pour des enfants autistes, en partenariat avec la Mission handicap. Enfin, nous avons créé avec la DAC le label « Classique à DO MI SI le », des concerts de musique classique hors les murs, ouverts à tous et dont la première édition aura lieu ce 9 décembre à la loge Zéphyr.
La qualité des programmes proposés, leur diversité et l'accès gratuit sont des éléments suffisamment rares pour être soulignés.
Peu de villes et de conservatoires organisent autant d'initiatives accessibles à tous. C'est cette ouverture, essentielle, que nous avons choisi de développer.

On connaît plus le CRD pour la musique, qu'en est-il de la danse ?

On a en effet tendance à oublier que le pôle danse du conservatoire regroupe plus de 200 élèves, aussi bien en danse classique qu'en danse contemporaine. Nous accueillons les élèves, dès l'âge de 5 ans, en éveil musique et danse. Deux nouveaux professeurs de danse contemporaine, Lisa Landry et Julia Bou, succèdent à Agnès Denis Hagaï, partie à la retraite. Dans le cadre du partenariat avec le centre de danse du Galion, trois classes de danse contemporaine (élèves de 8 à 12 ans) participent à des masterclasses d'improvisation. Cela correspondra aussi à la fin de la résidence d'Éric Séva, une résidence soutenue par le conseil général. Une restitution des travaux aura lieu le 21 juin. Il est important pour nous de souligner que le conservatoire rayonne aussi bien en musique qu'en danse, et ce sur tout le département !

À noter

Un partenariat d'exception avec l'Ondif

L'Orchestre national d'Île-de-France (Ondif) a été créé en 1974. Il est financé par le conseil régional et le ministère de la Culture. Sa mission principale est de diffuser le répertoire symphonique sur l'ensemble du territoire régional, et tout particulièrement auprès de nouveaux publics. L'orchestre, qui compte parmi les formations nationales les plus dynamiques, est composé de quatre-vingt-quinze musiciens permanents et donne chaque saison une centaine de concerts.
Dans le cadre de ses 40 ans, l'Ondif a noué un partenariat avec le conservatoire d'Aulnay pour des initiatives allant du flashmob (rassemblement d'un groupe de personnes dans un lieu public pour y effectuer des actions convenues d'avance, avant de se disperser rapidement) au concert symphonique à la salle Pleyel.
Un partenariat inédit en France sous forme de tutorat a aussi pu voir le jour. Dix-neuf élèves de troisième cycle spécialisé (onze violons, quatre altos, trois violoncelles et une contrebasse) participent au projet Viva Opéra et répéteront, chacun avec leur tuteur de l'Ondif, pour les concerts du 10 avril au théâtre et cinéma Jacques-Prévert et du 21 juin à la salle Pleyel. Une formation exceptionnelle pour ces étudiants qui travailleront dans des conditions professionnelles inédites. Outre les deux grands concerts à venir, ont été programmés des flashmobs, au centre O'Parinor et à la gare Saint-Lazare en octobre et novembre derniers.

Zoom sur...

Classique à DO MI SI le

Grande nouveauté de cette saison 2013-2014, le conservatoire organise des concerts classiques hors les murs dans des lieux insolites et ouverts à tous les habitants. Dans le cadre des 40 ans de l'Ondif, le conservatoire et la direction des affaires culturelles de la ville lancent une série de rendez-vous musicaux, à domicile. Les deux premiers concerts auront lieu les 9 et 16 décembre dans la loge du Zéphir, rue Edgar-Degas.
Lundi 9 décembre à 16h45 : élèves des classes de guitare et harpe
Avec Camille Pro, Lucie Delannoy, Jennifer Herovic, Tom Joblin, Vincent Kapes et Cyprien Ntsai. Le concert sera suivi d'une rencontre avec les élèves musiciens.
Lundi 16 décembre à 16h45 : Flûte, clarinette et basson
Mozart, Debussy, Poulenc, etc.
Avec Sabine Raynaud, flûte, Myrian Carrier, clarinette, et Frédéric Bouteille, basson.
Entrée libre

3 questions à...

Julien Guénebaut,
pianiste, professeur au CRD
et chef d'orchestre

« Loin des clichés d'un élitisme dépassé »

Que sont les sessions d'orchestre que vous avez dirigées ?
Julien Guénebaut : Cela fait partie des missions du CRD d'offrir une formation pré-professionnelle à ses étudiants. 80 % des élèves faisant partie de l'orchestre intégreront une école supérieure de musique. Nous organisons deux sessions d'orchestre symphonique d'une dizaine de jours dans l'année, durant lesquelles les élèves sont immergés dans le travail d'orchestre. On sanctuarise les répétitions qui les absorbent 6 heures par jour. À l'issue de ces répétitions, un ou deux concerts sont donnés, dans des conditions professionnelles, avec un répertoire choisi. Cette année, nous travaillons avec le Pôle Sup'93 et les étudiants de cette structure qui se sont produits sur scène, avec nos élèves, lors des deux concerts des 30 novembre et 1er décembre.

Comment les élèves vivent-ils ces moments ?
Cela fait partie intégrante de leur cursus, c'est une activité obligatoire. Mais, au-delà de cette formation indispensable, les élèves sont très enthousiastes. Travailler ensemble de façon intensive crée une dynamique collective. C'est un événement pour eux, cela compte beaucoup, non seulement parce qu'ils vont travailler, répéter et se produire dans des conditions quasi professionnelles – cela leur donne donc un aperçu de ce qu'ils feront plus tard –, mais aussi car cela développe leur écoute, leur cohésion de groupe. C'est un travail exigeant, difficile mais très riche en expérience, d'autant qu'ils jouent devant un public. Un musicien doit jouer pour les autres, c'est essentiel.

Le CRD organise beaucoup de rencontres avec le public, cela fait partie de la formation des élèves ?
Durant leur formation, les élèves vont à la rencontre d'habitants pour des actions de sensibilisation. Cette année ils répéteront et animeront un moment musical avec des centres de loisirs. Dans leur formation, les animateurs de centre de loisirs doivent participer à différentes rencontres avec les structures culturelles de la ville, dont le CRD. Cette année, nous travaillons avec 7 animateurs et dans le cadre de ce projet, les élèves de l'orchestre symphonique vont participer à une séance de sensibilisation, avec 120 enfants. Durant 45 minutes ils leur feront découvrir les différents groupes d'instruments, puis donneront un mini concert. Certains enfants iront même s'assoir au milieu de l'orchestre, qui comporte une soixantaine de musiciens. C'est une expérience assez intense que d'entendre la musique au milieu des musiciens. Tout comme c'est une expérience très enrichissante pour les musiciens, et notamment les jeunes dans le cadre de leur formation pré-professionnelle que de jouer pour un public, au milieu d'un public. Ils bénéficient ensuite des retours des enfants, le contact et le partage sont forts. C'est une autre facette de leur formation mais qu'ils apprécient beaucoup. On a envie depuis longtemps de casser cette image dépassée de la musique classique élitiste, d'ouvrir la musique à tous les publics et particulièrement aux enfants. Dans la formation que nous offrons aux élèves, il y a l'enseignement, mais aussi une part de transmission des valeurs.

Jusqu'au 12 janvier 2014

EXPOSITION

Portraits de rock

Alain Dister – Photographies argentiques *(lire en page 30)*

Bien connu pour ses articles et ses biographies de stars du rock, Alain Dister en a été aussi le photographe : Jimi Hendrix, The Clash, Nico, Janis Joplin, Lou Reed, Cher, Pink Floyd, etc.

Entrée libre, du mardi au dimanche – Espace Gainville

Lundi 9 décembre à 16h45

CONCERT HORS LES MURS

Classique à DO MI SI le

Interprètes : Camille Pro, Lucie Delannoy, Jennifer Herovic, Tom Joblin, Vincent Kapes, Cyprien Ntsai (élèves du conservatoire de musique et de danse).

Entrée libre – Loge Zéphyr, Logement francilien, rue Edgar-Degas – Concert suivi d'une collation

Mardi 10 décembre à 20h30

CIRQUE

Cirque bleu du Vietnam

Dès 6 ans

Cette troupe de vingt-cinq artistes nous invite à un voyage au cœur de l'Asie. Clowns, jongleurs, cyclistes, contorsionnistes, équilibristes rivalisent d'inventivité et défient les lois de la gravité.

T.P. : 22 €/T.R. : 19 €/Adh. : 16 €/ – 25 ans : 10 €/Forfait famille : 44 € Théâtre Jacques-Prévert

Mardi 10 décembre à 20h30

L'HEURE MUSICALE

Hommage à Francis Poulenc

Isabelle Lenoir, flûte, Didier Pateau, hautbois, Philippe Salaberry, clarinette, Éric Karcher, cor, Elisabeth Kissel, Basson, Mickaël Rosenfeld, piano.

Entrée libre – Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental

Mercredi 11 décembre à 18h

RENCONTRE DU PÔLE RESSOURCES

Quel futur pour les labels indépendants ?

Face à la crise mondiale du marché du disque, quel est l'avenir des labels indépendants ? François Ooghe, directeur artistique et manager du label Crash Disques, apportera un regard éclairé sur cette question.

Entrée gratuite sur réservation – ochaib@aulnay-sous-bois.com – Tél. : 01 48 66 94 52 – Le Cap

Jeudi 12 décembre de 14h à 16h30

CONFÉRENCES LITTÉRAIRES

Zazie dans le métro et L'instant fatal

Raymond Queneau

Animées par Jean Delabroy, professeur de littérature comparée à l'université Paris-Diderot, ces conférences porteront sur l'humour dans la littérature.

Entrée libre – Bibliothèque Dumont

Vendredi 13 décembre à 21h

SOUNDPAINTING

Spoums *(épisode 2)*

Le Spoums est un ensemble à géométrie variable, composé de musiciens, comédiens et danseurs improvisateurs. L'objectif est de réaliser du soundpainting : un langage d'environ 900 signes.

Entrée libre – Le Cap

Samedi 14 décembre de 10h à 11h

MULTIMÉDIA

Arelier d'initiation à l'informatique

Ateliers pour débutants : souris, clavier, bureautique, Internet

Entrée libre – Bibliothèque Daudet –Nombre de places limité, réservation conseillée – Le blog : http://espacenumeriqueaulnay.blogspot.fr

Samedi 14 décembre à 17h

LECTURE

Les Biblio'lisent

Lectures de contes d'Andersen avec mise en espace par la compagnie La mandarine blanche et la participation des élèves du théâtre amateurs de Jacques-Prévert

Entrée libre – Bibliothèque Dumont

Samedi 14 décembre à 16h

CONCERT HORS LES MURS

Classique à DO MI SI le

Jérôme Laran, professeur au conservatoire de musique et de danse, accompagné d'une dizaine de saxophonistes. 40 minutes d'un répertoire varié et rythmé. Un voyage en saxophone : musique slave, tango ballet, boléro... et un hommage à Édith Piaf.

Entrée libre – Tout public – Église Saint-Paul – Rue du 8 mai, quartier Mitry

Samedi 14 décembre à 20h30

CHANÇON FRANÇAISE

Alexis HK

Face à l'urgence d'une fin du monde hypothétique, Alexis HK nous propose un arrêt sur image dans son dernier album *Le dernier présent*. Grace à une plume délicate, il pose son regard amusé et grinçant sur notre temps et nous transmet un message clair : il est urgent d'être heureux et d'ouvrir son cœur.

1re partie : Laura Cahen

Tarifs : 10 €/8 €/5€ assis – Le Cap

Festival Bobines et parchemins

Amener l'Histoire dans les salles obscures pour mieux l'éclairer. Tel est le but que s'est fixé ce festival. En sélectionnant une demi-douzaine de films autour d'une thématique bien précise, le festival permet de revoir des longs métrages souvent oubliés qui ont marqué notre imaginaire sur le Moyen Âge.

CINÉ-RENCONTRE

Vendredi 13 décembre à 20h

Excalibur

États-Unis, 1981, drame historique, VOST, 2h15. Avertissement : des scènes peuvent heurter la sensibilité de certains spectateurs.
Réalisé par John Boorman
Avec Nigel Terry, Helen Mirren, Cherie Lunghi, Paul Geoffrey

Uter Pendragon reçoit de Merlin l'enchanteur l'épée mythique Excalibur. À la mort d'Uter, l'épée reste figée dans une stèle de granit. Seul le jeune Arthur, fils illégitime d'Uter, parvient à brandir l'épée Excalibur et devient par ce geste le roi d'Angleterre.
Projection suivie d'un débat avec Aude Mairey, historienne au CNRS et auteure de *Richard III*. Une surprise vous attend en début de séance...
Les spectateurs en costume d'époque seront nos invités !

Réservations auprès de Brigitte Bettiol au 01 48 68 08 18 ou brigitte.bettiol@ejp93.com ou sur place à la billetterie du cinéma Jacques-Prévert
Pour la seconde année consécutive, le théâtre Jacques-Prévert s'associe à Bobines et parchemins pour vous proposer un festival ciné-médiéval.

Samedi 14 décembre à 20h30 et dimanche 15 décembre à 16h

DANSE

Tabac rouge *(lire en page 25)*

Compagnie du Hanneton

Avec *Tabac rouge*, l'artiste James Thierrée a imaginé une étrange société qui se retrouve pour de mystérieuses cérémonies. Un monarque vieillissant dirige ces rituels mais bientôt la révolte gronde.

T.P. : 18 €/T.R. : 15 €/Adh. : 12 €/ – de 25 ans : 7 €/Forfait famille : 32 € Théâtre Jacques-Prévert

Dimanche 15 décembre à 16h

MUSIQUE

Concert de Noël à l'église Saint-Sulpice

Avec Didier Pateau, hautbois, Anne Bianco, violon, Vinciane Béranger, alto, Marie-Thérèse Grisenti, violoncelle, ensemble de saxophones du conservatoire, direction : Jérôme Laran. Œuvres de Corelli, Kodaly, Lutoslawski et Britten.

Entrée libre – Église Saint-Sulpice

Dimanche 15 décembre à 16h

CONTES D'HIVER

Naissance et création de la Terre

Par Martine Thiam et Sophie Decaunes.

Renseignements sur www.reseaudesbibliothèques.aulnay-sous-bois.com
Maison de l'environnement

Lundi 16 décembre à 16h45

CONCERT HORS LES MURS

Classique à DO MI SI le

Avec Sabine Raynaud à la flûte, Myriam Carrier à la clarinette, Frédéric Bouteille au basson.

30 minu-tes de musique pour présenter le répertoire de musique de chambre pour ensemble à vents : Beethoven, Mozart, Poulenc... En partenariat avec l'Orchestre national d'Île-de-France et le théâtre Jacques-Prévert.

Entrée libre – Loge Zéphyr, Logement francilien, rue Edgar-Degas – Concert suivi d'une collation

Lundi 16 décembre à 18h

CARTE BLANCHE À...

Concert des élèves

Entrée libre – Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental

Mardi 17 décembre à 18h

LECTURE

Veillée contes de Noël

Par Marie Loyal

Renseignements auprès des différentes bibliothèques ou sur le site www.reseaudesbibliothèques.aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Daudet – Nombre de places limitées – Réservation conseillée

Mardi 17 décembre à 20h30

L'HEURE MUSICALE

Récital flûte et guitare

Œuvres de Giuliani, Pujol, Fauré, Ibert et Piazzolla
Avec Pierre Caron, flûte, Joël Jégard, guitare
La rencontre du timbre de la flûte traversière et de celui de la guitare est une des plus heureuse et naturelle qui soit.

Entrée libre – Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental

Mercredi 18 décembre à 11h et 16h

CONTES D'HIVER

On se la raconte sur le Médiabus

Par l'équipe du Médiabus, mis en musique par les élèves du conservatoire.

Entrée libre – Auditorium du conservatoire à 11h – Arrêt canal de l'Ourcq à 16h

Mercredi 18 décembre de 14h à 17h30

JEUX

Atelier jeux de société

La bibliothèque Dumont et l'association O'ludoclub vous proposent des rendez-vous ludiques et pédagogiques autour de jeux de société.

Entrée libre – Bibliothèque Dumont

Jeudi 19 décembre à 21h

PALABRE DU RALLIEMENT

Ze Jam Afane

Originaire du Cameroun, Ze Jam Afane est fils de l'un des hauts responsables des palabres dans son village. Par cette pratique, le groupe s'empare d'une question et en fait un objet d'argumentation.

Tarifs : 12 €/10 €/8 € assis – Le Cap

Vendredi 20 décembre à 17h

CONTES D'HIVER

Contes de Noël

Béatrice Ray enchantera petits et grands avec son répertoire.

Bibliothèque Jules Verne – Nombre de places limité – Réservation conseillée

Vendredi 20 décembre à 19h

APÉRO CONTÉ

Les Biblio' lisent

Découvrez la magie et la puissance des contes d'Andersen autour d'un verre à partager en famille.

Théâtre Jacques-Prévert – Tarif : 3 €

Vendredi 20 décembre à 20h30

THÉÂTRE-CRÉATION

L'Ombre, par la compagnie Sirènes

Un savant et son ombre. L'ombre finit par se délier, gagner sa liberté en quittant irrémédiablement le corps du savant. L'ombre va voyager et découvrir le monde, la réalité des choses de la vie. Quand elle revient vers le savant, celui-ci est vieux et fatigué, sa raison est devenue vulnérable.

T.P. : 9,50 €/T.R. : 8 €/Adh. : 6,50 €/ – 25 ans : 4 €/Forfait famille : 16 € – Théâtre Jacques-Prévert

Samedi 21 décembre à 10h30

LECTURE

Croque-livre

Un petit-déjeuner lecture pour les tout-petits (0-5 ans) et leurs parents.

Entrée libre – Bibliothèque Elsa-Triolet

Samedi 21 décembre à 14h

CLUB LECTURE ADO

Sélection des livres

Club ouvert aux adolescents qui souhaitent découvrir les dernières nouveautés. Des rencontres sont organisées durant les vacances scolaires et les critiques sont publiées sur le portail des bibliothèques

Entrée libre – Bibliothèque Alphonse-Daudet

CINÉ-GOÛTER

Mercredi 18 décembre à 14h30

L'apprenti Père Noël et le flocon magique

Réalisé par Luc Vinciguerra
France, 2013, animation, 1h20, dès 5/6 ans

Cette fois, c'est officiel : Nicolas est le nouveau Père Noël. Sacrée responsabilité pour un petit garçon de 7 ans ! Mais à deux jours de sa première tournée, Nicolas doit faire face à une terrible crise : aux quatre coins du monde, la magie de Noël est en train de disparaître, et c'est lui qui en est la cause !

Un atelier spécial « Décos de Noël » vous attend après le goûter.

Tarifs : 4,60 € film + goûter (sur réservation jusqu'au 15 décembre) et 3,80 € film seul

Film projeté la semaine du 18 décembre
Réservations auprès de Brigitte Bettiol au 01 48 68 08 18 ou brigitte.bettiol@ejp93.com ou sur place à la billetterie du cinéma Jacques-Prévert

TOUS LES LIEUX

Direction culturelle
41 rue Charles-Floquet
Tél. : 01 48 79 63 74
ac@aulnay-sous-bois.com

Centre de danse du Galion
Galerie Surcouf • Tél. : 01 48 68 80 65
danseaul@wanadoo.fr

École d'art Claude-Monet
1 rue Aristide-Briand • Tél. : 01 48 79 65 26
eacm@aulnay-sous-bois.com

Jacques-Prévert Théâtre et cinéma
134 rue Anatole-France
Tél. : 01 48 68 08 18
administration@ejp93.com

Le Cap - scène de musiques actuelles
56 rue Auguste-Renoir
Tél. : 01 48 66 94 60
lecap@aulnay-sous-bois.com

Conservatoire de musique et de danse
12 rue de Sevran • Tél. : 01 48 79 65 21
crd@aulnay-sous-bois.com

Le Créa
85 rue Anatole-France
Tél. : 01 48 79 66 27
lecrea@orange.fr

Espace Gainville
Rue de Sevran • Tél. : 01 48 79 65 26
eacm@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Dumont
Parc Dumont • 12 boulevard Gallieni
Tél. : 01 48 79 41 81
bibdumont@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Alphonse-Daudet
Rue du Hameau • Tél. : 01 48 66 98 80
bibdaudet@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque G.-Apollinaire
22-24 rue Turgot • Tél. : 01 48 68 34 11
bibapollinaire@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Jules-Verne
8 rue du Limousin • Tél. : 01 48 79 41 08
bibverne@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Elsa-Triolet
Rue Henri-Matisse • Tél. : 01 48 66 79 38
bibtriolet@aulnay-sous-bois.com

Le Médiabus
Renseignements : 07 77 96 94 97
bibmediabus@aulnay-sous-bois.com

CINÉMA JACQUES-PRÉVERT

	MER 11	JEU 12	VEN 13	SAM 14	DIM 15
IL ÉTAIT UNE FORÊT	17h			14h30 - 16h15	
LES GARÇONS ET GUILLAUME, À TABLE !	18h30	21h	18h15	18h	16h45
HUNGER GAMES : L'EMBRASEMENT	20h30	18h		20h15	14h
EXCALIBUR (VOST)			20h		

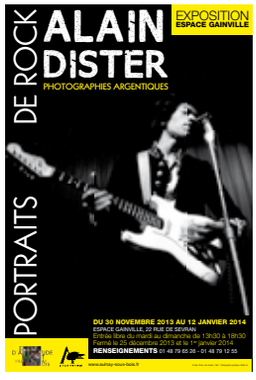
	MER 18	JEU 19	VEN 20	SAM 21	DIM 22	LUN 23	LUN 24
L'APPRENTI PÈRE NOËL...	14h30			17h	14h30	14h30-16h30	14h
100 % CACHEMIRE	16h15	20h30	18h15	18h30-20h30	16h15	14h-16h	14h15
AVANT L'HIVER	18h15		20h45	14h-20h45	14h15	20h45	16h15
RÊVE D'OR (VOST)		18h		18h30	16h	18h15-20h30	
VIOLETTE	20h30			16h		18h	15h30

Le rock à la vie comme à la scène

Pendant plus de quarante ans, le photographe Alain Dister a été le témoin privilégié de l'histoire du rock et de ceux qui l'incarnent. Ses clichés sont exposés à l'espace Gainville jusqu'au 12 janvier.

Patti Smith sur la place des Vosges en 1976 ou Jimi Hendrix dix ans plus tôt aux Puces de Saint-Ouen, soit quelques exemples des clichés pris par le photographe et écrivain Alain Dister, et qui témoignent de la proximité de l'artiste avec les figures les plus emblématiques de l'âge d'or du rock. Des années 1960, et jusqu'à sa mort en 2008 – des hippies californiens aux punks japonais –, Alain Dister n'a eu de cesse de porter un regard à la fois intime et en même temps historique sur une culture et une génération.

L'espace Gainville propose de retrouver le travail de ce photographe à travers une trentaine de clichés, où se croisent Les Clash, Janis Joplin, Lou Reed, Eric Clapton, pour ne citer qu'eux. « *Cette exposition présente de grandes figures du rock, aussi bien sur scène que dans leur intimité, dans leur chambre d'hôtel, au restaurant, dans la rue, en voyage,* explique Michèle Peinturier-Kaganski, directrice de l'école d'art Claude-Monet. *C'est en fait toute l'histoire du rock qui défile* ». Cette rétrospective intitulée « Portraits de rock » rentre dans le cadre de l'exposition « Let's Rock and Pop ! » qui se tient dans différents lieux de la ville depuis novembre et qui réunit des expos photos, des films et une exposition sonore. **Ph. G.**



EN PRATIQUE

Portraits de rock par Alain Dister – Jusqu'au 12 janvier à l'espace Gainville (22 rue de Sevran) – Renseignements au 01 48 79 65 26 ou 01 48 79 12 55

C'ÉTAIT AULNAY
LE CHÂTEAU, VUE SUR LE PARC

Angle de l'avenue Jeanne d'Arc et de la rue Louise-Michel. En 1923, cette propriété était la demeure de Maître Pain qui avait fait construire un immeuble avenue Jeanne d'Arc pour y installer son étude notariale. Le clocheton a été démoli après la dernière guerre.

« La vie ne s'arrête pas en fauteuil roulant ! »

Christophe, 49 ans, est atteint d'une sclérose en plaques, diagnostiquée en 2003. Il est maintenant tétraplégique mais toujours enthousiaste et plein d'allant...

« Je suis marié, j'ai deux enfants de 17 et 20 ans. **J'ai la chance d'être bien entouré et soutenu par toute ma famille et mes amis.** J'habite un pavillon classique, aménagé pour compenser le mieux possible mon handicap. Pour soulager mes proches, j'ai fait appel à Adhap Services dès 2010 pour accomplir les gestes de la vie courante (toilette, repas, promenade, informatique).
Lorsque l'on est en fauteuil roulant, tout est plus difficile et on a parfois tendance à se replier sur soi-même, à perdre confiance. Il faut faire l'effort de sortir de chez soi, parfois avec l'aide de professionnels, pour « s'aérer la tête ». Même si je ne peux plus pratiquer d'activités sportives telles la moto, le ski, le rugby, le tennis, le vélo, **je suis toujours étonné de constater à quel point je me sens mieux à la sortie d'un cinéma, d'un théâtre ou après une promenade à Paris ou tout simplement au Parc de la Poudrerie.**
J'estime qu'il est important de sortir de chez soi le plus possible, d'une part, pour son propre équilibre personnel et d'autre part pour améliorer l'accessibilité de tous. Il faut être visible, habituer les citoyens à vivre en compagnie de personnes à mobilité réduite. **Plus on se montre à l'extérieur en fauteuil roulant, plus on rend service à la communauté en changeant notamment le regard de l'autre sur le handicap.»**

Retrouvez les nombreuses vidéos de Christophe sur YouTube en vous rendant sur la chaîne MrKINKIN93.

ADHAP SERVICES - 91 avenue Anatole France 93600 Aulnay sous Bois - 01.48.19.59.32

Cars Philippin

VENDREDI 20 DECEMBRE
LES ILLUMINATIONS DE PARIS
Circuit en car pour découvrir
les rues et quartiers illuminés
Et ballade commentée sur la Seine.
PRIX : Adultes 27€
Enfants de -12 ans 16€

Et bien sur LA JOURNEE CHALLENGE
SAMEDI 14 DECEMBRE
pour la présentation
de notre programmation 2014
Au p'tit Baltard à Nesles
PRIX : 69€
Spectacle - danses - repas et transport

30 bis, rue des blés d'Or - BP 93
93622 AULNAY-SOUS-BOIS CEDEX
Tél. : 01 48 67 38 27
voyages@carsphilippin.com - www.carsphilippin.com

GARAGE SEGEDI AULNAY
agent
RENAULT
RÉPARATIONS TOUTES MARQUES
mécanique - tôlerie - peinture
pneumatiques - pare-brise
VENTE VÉHICULES NEUFS ET D'OCCASION
01.48.66.64.67
Fax: 01.48.68.62.25 - Mail: tiborsegedi@aol.com
113, route de Bondy
93600 Aulnay-Sous-Bois

OPTICLEADER

Accueil du lundi au samedi de 9h30 à 19h30
15 rue de Bondy - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS
Tél : 01 48 69 01 01 - www.optic-leader.com

VENEZ DÉCOUVRIR LES NOUVEAUTÉS RAY BAN 2014

30 EUROS OFFERTS

(pour l'achat d'une monture et 2 verres d'un montant minimum de 300 euros)